

EJEMPLAR GRATUITO

DEHESA *de la* VILLA

MADRID NORTE INFORMATIVO MENSUAL

AÑO XIV • OCTUBRE 2001

NUMERO 121



Informe Especial

DEHESA DE LA VILLA: S.O.S



Los vecinos se enfrentan al Ayuntamiento para que no la convierta en un parque más

Y además...



- NUESTROS BARRIOS ■ ACTUALIDAD ■
- AL DÍA CON EL EURO ■ SALUD Y BELLEZA ■
- GUÍAS COMERCIAL Y DE SERVICIOS ■
- NUESTRAS MASCOTAS ■ CULTURA ■
- EL ABOGADO RESPONDE ■
- LAS REFLEXIONES DE TITO MOZART ■



TERRAZA ■ RESTAURANTE
LA PALOMA

PARQUE DEHESA DE LA VILLA
Francos Rodríguez, 79 ☎ 91 459 44 23

EL KIOSCO DE AYER RENOVADO HOY

**DISFRUTE CON NOSOTROS
DE LA NUEVA TEMPORADA**

ESPECIALIDADES:

- Conejo de monte al ajillo
- Chuletillas de lechal
- Carnes rojas
- Pulpo a la gallega
- Pimientos asados con bonito o anchoas
- Croquetas caseras
- Morcilla de Aranda
- Tortilla española
- Super ensaladas
- Jamón/chorizo de bellota
- Queso de oveja curado
- Espárragos especiales



Bar Terraza
MIRADOR DE NARCEA

con la Dehesa de la Villa

Aperitivos variados • Tapas • Raciones

AMBIENTE SALUDABLE

Zonas verdes • Amplio aparcamiento



Pantalla gigante de **TV**

Abierto de 10,00 h.
hasta la madrugada,
dependiendo de la temporada



Francos Rodríguez, 81 (junto a 'Casa del Escudo') ☎ 91 459 44 07

Ayuntamiento de Madrid

SUMARIO

Ver

DIRECTOR

Manuel Ruiz Cerezo

SUBDIRECTOR

Jesús Ruiz Serrano

REDACTORA JEFE

Raquel Baos

**REDACCIÓN
Y COLABORACIONES**

Nidia Fernández, Ana Álvarez,
Raquel Ruiz Plaza, Antonio Ferreiro

SECCIONES

"El abogado responde"

Miguel Ángel Fernández Gil

Salud y belleza:

Dra. de la Nava, Dra. Navarro Pascual.

Deportes:

Juan Nadal

Fotografía:

David Gómez, Marcos Sánchez Reviejo.

Diseño y Maquetación:

L. G. Gallego.

PUBLICIDAD

Coordinador de Publicidad:

A. Ferreiro.

Administración:

Irene Ruiz Plaza

Fotomecánica:

ALFANACH, S.L.

Impresión:

Edita:

PUBLIDESH, S. L.

Depósito legal:

M-25151-1988

Correspondencia:

Revista DEHESA DE LA VILLA

San Restituto, 6 1º 1º

28039 Madrid

Tel.: 91 459 70 06

e-mail: dehesadelavilla@yahoo.es

DISTRIBUCION GRATUITA

DEHESA DE LA VILLA
no comparte necesariamente
la opinión de sus colaboradores

UN VERANO DE MOVILIZACIONES POR LA DEHESA



El verano nos ha dejado una buena noticia: la victoria de las movilizaciones vecinales en el conflicto surgido con motivo de las obras en la Dehesa de la Villa. En una época que destaca por el individualismo y la falta de ideologías es de destacar este afán altruista de gente que lucha por su barrio, en una unión que no distingue partidos políticos, ideologías o religiones.

La Dehesa de la Villa es el orgullo de muchos madrileños, especialmente de los que viven en la zona noroeste de Madrid. Un espacio que está en el corazón de sus vecinos, que viven con intensidad cada uno de sus caminos, de sus árboles, de su esencia... Sí, la Dehesa es un bosque y no tiene sentido urbanizarla. Porque la convertiríamos en un parque más, y perdería toda su idiosincrasia. Los usuarios de la Dehesa la visitan, entre otras cosas, por lo especial que resulta el poder sentirse en mitad de la Naturaleza en pleno Madrid.

Éste es el hecho diferencial de la Dehesa, y lo que de ninguna manera se le puede quitar al que es el espacio verde con más historia de entre los que podemos disfrutar en la capital de España. Madrid, nuestra ciudad, goza de importantes herencias culturales del pasado: la Dehesa de la Villa es uno de esos legados y un patrimonio histórico y medioambiental muy valioso. Por ello, no podemos permitir que intereses ocultos le arrebatan su personalidad, y debemos luchar por lo que es nuestro, de todos nosotros.

Desde esta revista, que lleva más de 14 años paseando con orgullo el nombre de "Dehesa de la Villa", queremos apoyar y felicitar a las asociaciones vecinales, ecologistas y vecinos anónimos que con su esfuerzo han contribuido a que su voz sea escuchada por el Ayuntamiento.

Ahora sólo queda esperar que los poderes públicos sigan prestando la atención debida a sus ciudadanos y que las próximas actuaciones sobre la Dehesa de la Villa se hagan con el consenso de todos los que son sus usuarios y, por tanto, sus dueños legítimos.



SUMARIO

	Pág.		Pág.
• INFORME ESPECIAL: Dehesa S.O.S.	4	• GUÍA DE SERVICIOS	
• NUESTROS BARRIOS	10	Urgencias, asociaciones, teléfonos útiles, centros culturales y deportivos, etc. a su disposición	23
• ACTUALIDAD: ¿Qué es el Islam?	12	• NUESTRAS MASCOTAS: Los peces	25
• AL DÍA CON EL EURO	14	• EL ABOGADO RESPONDE	26
• GUÍA COMERCIAL		• CULTURA: Lo que hay que ver... y oír	28
Toda la oferta de establecimientos y servicios del barrio clasificada por secciones	19	• SALUD Y BELLEZA: Ergonomía	29
		• AL CIERRE: Las reflexiones de Tito Mozart	30

Ver GUÍAS COMERCIAL Y DE SERVICIOS en págs. 19 a 26

La Dehesa de la Villa supone para Madrid, y en especial para los vecinos de los distritos de Tetuán, Moncloa y Fuencarral, un patrimonio histórico y medioambiental, y un valor natural que muchos viven como propio. Las últimas obras iniciadas por el Ayuntamiento el pasado verano,

en el marco de la III Fase del llamado Plan de Recuperación, que pretendía urbanizar lo que muchos llaman "bosque en la ciudad", abrió la caja de Pandora, y demostró al Ayuntamiento el poder que siguen teniendo los movimientos ciudadanos. Las obras han sido suspendidas.

Los vecinos ganan el pulso al Ayuntamiento

LA DEHESA DE LA VILLA NO SERÁ UN PARQUE MÁS



La urbanización indiscriminada de la Dehesa de la Villa, la creación de nuevos accesos para vehículos y el exceso de iluminación de la zona resultarán perjudiciales para este espacio verde que los vecinos quieren conservar en su estado natural, y podrían favorecer la aparición de un nuevo foco de prostitución y el aumento de la inseguridad ciudadana. Estas palabras resumen el descontento y el conflicto que ha enfrentado durante el pasado verano al Ayuntamiento con los miembros de la Plataforma "Salvemos la De-

hesa de la Villa", ecologistas y asociaciones vecinales de la zona, que han sido apoyados por los partidos de oposición.

Ha sido la culminación de una serie de quejas que han venido realizando por el incumplimiento de promesas por parte de los organismos públicos, y el deterioro que ha ido sufriendo la Dehesa en los últimos años.

Antecedentes

Frente al deterioro de la zona, la Coordinadora "Salvemos la Dehesa de la Vi-

lla" elaboró el "Plan Director para la Dehesa de la Villa", que fue premiado por el Ayuntamiento de Madrid en el concurso de proyectos urbanos "Ana Tutor" en 1998.

A raíz de este hecho se estableció un consenso inicial entre Ayuntamiento, grupos políticos de la oposición y Coordinadora para llevar a cabo el "Plan de recuperación de la Dehesa de la Villa", al que se asignó un presupuesto inicial de 400 millones de pesetas.

Sin embargo, tras dos fases concluidas de dicho Plan, vecinos y Coordinadora se quejan de que la poca efectividad de las acciones emprendidas por el ayuntamiento, y denuncia el hecho de que la plantación de árboles durante esta época ha sido realizada por personas de a pie. Los vecinos han llegado a decir que el Ayuntamiento no ha plantado ni uno solo de los 1.500 ejemplares previstos por el Plan.

El distanciamiento del Ayuntamiento respecto del proyecto inicial

El Ayuntamiento se ha ido distanciando cada vez más del proyecto, lo que se ha hecho más patente en

Imagen de los incidentes que tuvieron lugar el día 30 de Agosto, en la Dehesa



Ver GUÍA COMERCIAL y GUÍA DE SERVICIOS en las páginas 19 a 26



Vecinos una

los inicios Plan, que movilizamos, con lo estaban n caminos plantar á cuperación Dehesa.

Los ve una urbo minada verter la D que vulgo puede h La singul hesa está carácter ciudad" en un esp co en la gran pul

La respu de los ve

Los v una rec con el le la Villa: ciudad. argumen

Ver



Vecinos y ecologistas hicieron una piña en beneficio de una misma causa: salvar la Dehesa de la Villa

los inicios de la III Fase del Plan, que ha causado las movilizaciones de los vecinos, con la queja de que se estaban realizando nuevos caminos viales en vez de plantar árboles para la recuperación ecológica de la Dehesa.

Los vecinos hablan de una urbanización indiscriminada, que trata de convertir la Dehesa en un parque vulgar, como otros que puede haber en Madrid. La singularidad de la Dehesa está sin duda en ese carácter de "bosque en la ciudad" que la convierte en un espacio natural único en la capital y en un gran pulmón verde.

La respuesta de los vecinos

Los vecinos iniciaron una recogida de firmas con el lema "La Dehesa de la Villa: un bosque en la ciudad. ¡Cuidada!", cuyos argumentos reproducimos

en el cuadro adjunto. Asimismo iniciaron una serie de protestas que se hicieron más potentes en las tres manifestaciones que se convocaron, y que llevaron a la supresión puntual de las obras que se iban a realizar esos días y, en último término, a la anulación de los actos que el Ayuntamiento tenía previsto realizar.

Primera manifestación

20 de Agosto: Miembros de la Plataforma "Salvemos la Dehesa de la Villa" y vecinos de la zona impedían una tala de árboles. Una empresa contratada por el Ayuntamiento iba a llevar a cabo esta tala, con el objetivo de abrir un nuevo camino entre la ca-

Firma invitada
Julio Álvarez*



¡¡Movilización ciudadana!! Dehesa de la Villa S.O.S. Urgente

El domingo 9 de septiembre una manifestación ciudadana convocada por la Coordinadora "Salvemos la Dehesa de la Villa", recorrió nuestras calles. Me maravilló y emocionó la participación de vecinos y simpatizantes con la idea solidaria de salvamento.

Habitualmente se suele ser un tanto apáticos, y así ocurre que luego nos lamentamos ante los hechos consumados. Cuando todo se ha perdido y no tiene remedio por no atacarlo a tiempo.

¡¡Defendamos la Dehesa de la Villa!! No admitimos que pierda su identidad ecológica. Es el bastión de energía vital del barrio.

Un recuerdo de infancia se grabó de modo indeleble en mi memoria. Al finalizar la Guerra Civil, descubrimos un día que los pinos próximos a Francos Rodríguez ardían. En aquel tiempo el pinar y otras especies vegetales se extendían por detrás de La Paloma y un amplio espacio llegaban hasta las Escuelas Bosque, bordeando Francos Rodríguez. Las llamas se cebaban en los pinos, y los niños juvenuelos del barrio, con una tenacidad temeraria, intentamos apagarlos, pero la abundante jara y las zarzas pro-

pagaban las llamas. Personas mayores nos forzaron a desistir, cosa que al fin lograron tras ardua resistencia. Ignorábamos la futura utilización del terreno. Nos esforzábamos porque no queríamos ver arder lo que ahora llamaríamos "nuestro jardín de infancia". He de confesar que la Dehesa y los pinos me hace sentir un amor intenso y me espanta la idea que ella pueda ser la tentación especulativa que paulatinamente vaya mermando su periferia y mutando su personalidad y naturaleza. Aniquilando la múltiple vida animal que allí tiene cobijo.

La Coordinadora que vela y defiende su custodia, hizo profundos estudios técnicos y ecológicos que no tuvieron la atención que merecen.

Esta Coordinadora nació del sentimiento ciudadano, como lo fue el salvamento del Hospital de Jornaleros de Maudes, como un preocupación y angustia ciudadana.

Son, fundamentalmente, vecinos del barrio, que sienten y viven sus peculiaridades al margen de sus creencias religiosas o políticas.

* Julio Álvarez es escultor y pintor.

lle de Fabiola y el Cerro de los Locos. Los ecologistas y los vecinos hicieron un sentada desde primera hora de la mañana para impedir que las excavadoras continuaran con las obras.

Después de la sentada, que duró más de tres horas, llamaron a la Patrulla Verde de la Policía Municipal, que dijo a los operarios que pararan las obras. Las

obras, aún así, causaron desgajamientos en una veintena de árboles.

La polémica

Tras detener la construcción del camino entre la calle de Fabiola y el Cerro de los Locos, Parques y Jardines había iniciado obras para asfaltar y colocar farolas en las calles de Francos Rodríguez y de Antonio Machado y en la confluencia de la carretera de la Dehesa de la Villa.

El 30 de agosto, ecologistas y miembros de la Plata-

El 20 de agosto los vecinos impidieron la tala de un número importante de árboles

Firmas contra las obras

Durante el tiempo en que ha durado el conflicto, se han recogido miles de firmas de vecinos y simpatizantes de la Dehesa de la Villa, con los siguientes argumentos:

1. Las obras lejos de recuperar la Dehesa la convierten cada vez más en un parque corriente, impidiendo a la larga el mantenimiento de sus valores.

2. Las actuaciones sobre la Dehesa de la Villa tienen que realizarse desde su consideración como un cuña del Monte del Pardo que penetra en la ciudad, conservando la vegeta-

ción natural, manteniendo y restaurando zonas en las que puedan anidar las aves.

3. En la Dehesa de la Villa no son adecuadas actuaciones propias de los jardines: consolidación de caminos mediante bordillos, instalación de alumbrado público o colocación de líneas de bancos y papeleras.

4. No es posible acometer un proyecto de mejora del medio ambiente de la dehesa sin contar con sus usuarios, comprendiendo sus necesidades e incorporándoles en las acciones y proyectos que redunden en su mejora.



Los vecinos comentaban con preocupación los sucesos acaecidos a raíz del anuncio de las obras

forma "Salvemos la Dehesa de la Villa" volvieron a reunirse para una manifestación. Esta no estuvo exenta de tensión. Algunos veci-

nos, una minoría hay que decir, taparon con piedras la instalación eléctrica, rompieron ladrillos apilados para las obras y volca-

Acciones de rehabilitación propuestas por la Coordinadora

1. Demolición del camino cuyas obras de consolidación se comenzaron en el mes de agosto, regenerando el espacio resultante mediante la aportación de suelos y las plantaciones correspondientes.

2. Eliminación de las farolas situadas en el camino que va desde "El Escudo" a "La Fuente de la Tomasa".

3. Demolición del aparcamiento exterior del Instituto Fabiola, regenerando el espacio resultante mediante la aportación de suelos y las plantaciones correspondientes.

4. Regeneración del entorno de la carretera de acceso al Instituto Fabiola, reubicando bolardos con el objeto de impedir el aparcamiento ilegal en sus bordes, modificando el acceso al cantón de mantenimiento, rediseñando su acceso dando preferencia a la acera y dotándola de la dimensión suficiente para garantizar la adecuada accesibilidad peatonal.

5. Recuperación de los antiguos zarzales y espinales existentes anteriormente en el entorno del paseo del Canal de Isabel II.

El ayuntamiento anunció la suspensión de todas las obras previstas en la III Fase del Plan



Imágenes de la cabecera y de la manifestación que recorrió Francos Rodríguez el pasado 9 de septiembre

ron una hormigonera.

La polémica surge. Hay acusaciones cruzadas por partes de grupos de la oposición y los propios miembros de la Plataforma con el Ayuntamiento, que se defiende diciendo que las obras fueron aprobadas en su día por todos los grupos.

La última manifestación fue la del 9 de septiembre. Los vecinos volvieron a demostrar su compromiso son

el barrio y con lo que creen mejor para la Dehesa, y recorrieron el camino que hay entre la Dehesa y Bravo Murillo, portando de nuevo pancartas con el lema "La Dehesa es un bosque". El Ayuntamiento, tras esta manifestación y ante la demanda popular, decide parar las obras de la III fase.

La situación actual

Efectivamente: después de todos estos incidentes, el Ayuntamiento ha dado marcha atrás y ha anunciado que ninguna de las obras anunciadas en el marco de la III fase del plan será realizada. Ante esta situación, los vecinos piden que se dedique el dinero inicialmente destinado a estas obras para plantar árboles y paliar el deterioro de la Dehesa, pero sin perder sus valores y manteniendo su esencia como espacio forestal neutralizado.

D.V./Redacción

A los he
han lleva
la Dehes
se suma

¿RA



gaba la
dioactiva
cierto es
reconocer
para toda
dio de Iza
índices d
superan
permitida
guridad
nado qu
dad, que
mobilier
drán que
porque
se han ca
radiactiv
mento es
do en un
2 setos).

EL PIMIC

El añ
MAT ap
marcha
modela
mado PI
de Mej
nes del
con una
millones
años, tie
jetivo la
nación
lamiento
talción
y radia
tentes,
do den
estructu
cios, re
y traslo
y resid
vos.

El pro
a proce

Ver

ó
obras
Plan



que
embre

ue creen
sa, y re-
no que
a y Bra-
ndo de
on el le-
un bos-
nto, tras
y ante
car, deci-
de la III

después
identes,
a dado
a anun-
de las
en el
ase del
ca. Ante
vecinos
ue el di-
destina-
ra plan-
el dete-
pero sin
y man-
a como
utraliza-

acción

26

A los hechos acaecidos este verano y que han llevado a la supresión de las obras en la Dehesa de la Villa a petición de los vecinos, se suma un problema que no es nuevo y que

vuelve a traer polémica: la existencia en su interior del CIEMAT (Centro de Investigaciones Energéticas, Medioambientales y Tecnológicas), antigua Junta de Energía Nuclear.

Un problema añadido: CIEMAT

¿RADIOACTIVIDAD EN LA DEHESA? NO, GRACIAS

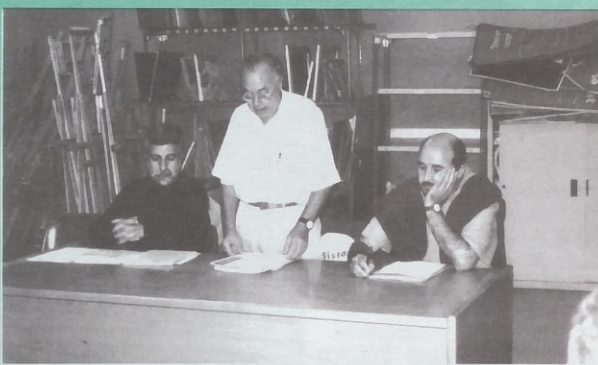
Aunque el CIEMAT hasta hace sólo dos años negaba la existencia de radioactividad en la zona, lo cierto es que ha tenido que reconocer lo que era obvio para todos. Según un estudio de Izquierda Unida, los índices de contaminación superan en 200 veces lo permitido. El Consejo de Seguridad Nuclear ha ordenado quitar la radioactividad, que está en edificios, mobiliario... Incluso tendrán que cortarse árboles, porque a través de la raíz se han contaminado y son radiactivos (hasta el momento esto se ha demostrado en un ciprés, un pino y 2 setos).

EL PIMIC

El año pasado el CIEMAT aprobó la puesta en marcha de un plan de remodelación, que fue llamado PIMIC (Plan Integral de Mejora de las Instalaciones del CIEMAT). Este plan, con una inversión de 6.000 millones de pesetas en 5 años, tiene como objetivo la descontaminación y desmantelamiento de las instalaciones nucleares y radiactivas existentes, contemplando demoler varias estructuras de edificios, remover tierras y trasladar líquidos y residuos radiactivos.

El problema es cómo va a proceder el CIEMAT a es-

Los vecinos se informan



De izquierda a derecha: Miguel Yuste; el representante de la Coordinadora "Salvemos la Dehesa de la Villa" -que convocó la mesa redonda-, y Ladislao Martínez

L a Coordinadora "Salvemos la Dehesa de la Villa", que engloba a ocho asociaciones vecinales de la zona, convocó el pasado jueves día 27 de septiembre una mesa redonda informativa sobre el CIEMAT. El lema fue "¡Más vale estar hoy activos que mañana radiactivos!". Como ponentes estuvieron Miguel Yuste, trabajador del CIEMAT, y Ladislao Martínez, responsable de la Comisión de Energía de Ecologistas en Acción.

Miguel Yuste, que fue despedido hace años por hablar de las consecuencias de la radioactividad en la zona, tuvo que ser readmitido y actualmente es delegado sindical de Seguridad e Higiene en el CIEMAT.

A la convocatoria, celebrada en el Centro Cultural Juan Gris, asistió una amplia representación vecinal, que se mostró muy interesada por los problemas que implica la presencia en el barrio del CIEMAT.



Los vecinos del barrio acudieron a informarse sobre las próximas acciones que emprenderá el CIEMAT

ta descontaminación, habida cuenta de los nefastos

antecedentes que le preceden. Tanto la antigua Junta de Energía Nuclear como el actual CIEMAT han dado muestras a lo largo de sus 50 años de historia de graves irregularidades tanto en materia de protección radiológica y prevención de riesgos laborales, como en la gestión ambiental, las cuales deben

corregirse para llevar a buen puerto el PIMIC

Por otra parte, se pretende dejar una "celda caliente", un lugar donde se seguirán manipulando materiales muy peligrosos, en forma de experimentación. Así, según este plan, 15 toneladas permanecerán en una "isla nuclear" en el interior del CIEMAT. Sin embargo, el Ayuntamiento de Madrid ha denegado la licencia solicitada para remodelar el edificio 55, que era el que iba a ser destinado a almacenamiento de residuos radiactivos sólidos (en base al artículo 15 del Reglamento de Actividades Molestas, Insalubres, Nocivas y Peligrosas, el cual exige que este tipo de actividades se sitúen a una distancia de 2.000 metros a contar desde el núcleo más próximo de población).

Consecuencias para los vecinos

En dos kilómetros en torno al CIEMAT viven más de 150.000 personas, a las que habría que sumar los miles de estudiantes, profesores y trabajadores que acuden cada día a los centros que forman la Ciudad Universitaria.

Los vecinos de la zona denuncian el alto número de muertes por leucemia y otros tipos de cáncer que se están dando en el barrio.

Estos denuncian, entre otras cosas, la ausencia de medidores con lectura en tiempo real de los niveles de radioactividad de la zona.

La Dehesa de la Villa

UN BOSQUE EN LA CIUDAD

La Dehesa de la Villa, por razones históricas y urbanísticas, constituye una de las piezas significativas del paisaje urbano madrileño. Un bosque en plena ciudad que sus vecinos viven intensamente, hasta el punto de sentirlo como suyo.



N

o parece oportuno hablar de la Dehesa de la Villa como un parque; la palabra parece relacionada con un tipo de zona verde muy formalizada, con instalaciones para hacer actividades concretas.

La Dehesa de la Villa es un espacio singular, se trata de un espacio de valor botánico y ornitológico, situado al borde de la ribera del río Manzanares, suponiendo una etapa hacia el monte del Pardo. Su situa-

ción actual requiere una acción rehabilitadora inmediata.

La Dehesa y sus vecinos

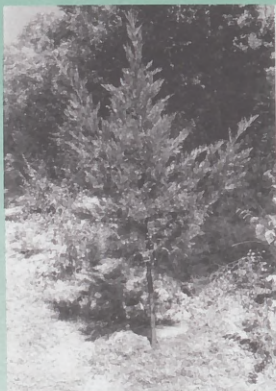
La Dehesa se percibe como una propiedad colectiva, en la que los vecinos pueden participar en su mantenimiento y en sus beneficios. Los principales usuarios de la Dehesa son sus vecinos, gente que accede andando. Por ello, cualquier medida de mejorar la accesibilidad a la zona con vehículo privado contribuiría a empeorar la calidad ambiental sin traer ningún beneficio a los visitantes habituales.

Algo más que un parque

La Dehesa es un espacio natural inserto en la

DOS EJEMPLOS DE DESINTERÉS

Dos ejemplos de la falta de atención del Ayuntamiento, que durante años deja desaprovechadas unas instalaciones y por otro lado no aprovecha el trabajo de los vecinos para recuperar una zona de la Dehesa tan conocida como el Cerro de los Locos.



Son muchas las zonas de la Dehesa desatendidas. Las acciones para paliar esta situación deben ser inmediatas

En el Cerro de los Locos se llevan años realizando actividades de jardinería popular, por parte de vecinos y grupos de ecologistas. Sin embargo, para

mejorar su actividad sería necesario realizar un proyecto de participación que coordinase los esfuerzos y determinase con claridad las zonas de intervención.

Por otro lado está el campo de fútbol, explotado por el club de fútbol de San Federico, y cuyo estado exterior es lamentable. La valla que lo protege limita la visibilidad de la zona, dejando sin visibilidad la zona de juegos infantiles. Las puertas de acceso al campo están cerradas, impidiendo el acceso y disfrute de la instalación. Tanto el estado de la zona como la limitación del acceso debería ser corregido para que todos los vecinos pudieran disfrutar de una zona de juego libre.



Un vecino regando en el Cerro de los Locos. Son muchas las personas que se acercan hasta aquí para realizar actividades de jardinería popular

UN ESPACIO SINGULAR

Por su situación geográfica en la cornisa norte del Manzanares y por sus características intrínsecas se configura como una pieza urbana fundamental en el equilibrio de la ciudad. Las razones de esta singularidad son las siguientes.

- Ser la puerta de enlace de la ciudad compacta con El Pardo y la Ciudad Universitaria.
- Constituye, junto con El Retiro, Campo del Moro y Parque del Oeste, uno de los mayores espacios públicos del área central de la ciudad y, por tanto,

del corazón de Madrid.

- Desde el punto de vista social, el entorno de la Dehesa se caracteriza por su gran heterogeneidad, tanto por estatus social como por niveles de renta, con los barrios de Puerta de Hierro, Sacomina, Vadezarza, Pirineos, Francos Rodríguez y Tetuán.

La Dehesa tiene la función de gran pulmón liberador de una zona urbana central compacta, fuertemente densificada, que va desde la Castellana hasta las laderas del valle del Manzanares.



Los vecinos sienten la Dehesa como algo propio

ciudad, muy importante para el equilibrio medioambiental de Madrid.

Desde el punto de vista vegetal se trata de una dehesa muy original, por tratarse de un pinar, en lugar de encinar. Esta situación es muy poco frecuente en España y resto del Mediterráneo. Dominan dos especies de pinos: el piñonero y el pino carrasco, que conviven en especial proporción.

Un lugar desatendido

Hay que denunciar que la Dehesa de la Villa está desaprovechada en relación a las grandes posibilidades ecológicas, sociales y educativas que tiene. Es un lugar desatendido por

Los primeros años del siglo XX fueron de gran afluencia de público

los organismos públicos, sino por los vecinos.

La Dehesa se encuentra abandonada a su suerte en el noventa por ciento de la superficie. Los problemas más importantes son la erosión y la falta de regeneración de la vegetación.

D.V./Redacción

Una historia de casi 900 años

La antigua Dehesa de Amaniél, fue el primer recinto verde de Madrid. Donada por Alfonso VII a la Villa de Madrid, a lo largo de los siglos ha ido perdiendo terreno hasta llegar a la situación actual, con cerca de 700 hectáreas.

El día 1 de mayo de 1152 el rey Alfonso VII redactó una carta de privilegio destinada al pueblo de Madrid en la que le donaba la finca de 1.470 fanegas conocida como Dehesa de Amaniél. Los terrenos llegaban casi hasta el monte de El Pardo.

Este terreno se ha ido reduciendo en el paso de los siglos hasta llegar a las 700 hectáreas que tiene en la actualidad, a pesar de que en 1530 la cifra inicial de fanegas con las que contaba la Dehesa de Amaniél había subido hasta las 2.529. En este siglo le han desgajado terrenos para la construcción del Instituto de La Paloma, que originalmente iba a ser un asilo, para la Junta de Energía Nuclear, para la colonia de la Policía Nacional y su Cuartel, para la Escuela Bosque y para el centro médico Reina Fabiola.

Un poco de historia...

En el monte de Amaniél había encinas, chaparros, enebros y robres, y en las vegas olmos, fresnos, chopos y álamos. También proliferaban plantas como el tomillo, la jara, el romero o el cantueso.

La Dehesa estuvo vedada a los vecinos de la villa, destinándose en el siglo XV a pastos para el ganado de la Obligación de Madrid. Sin embargo, algunas veces las autoridades del Concejo hacían excepciones a la veda de la dehesa, autorizando el uso de Amaniél a determinados ganados de las carnicerías.

En tiempos de Carlos I, con la expansión agrícola, se autorizó la utilización de una parte de la Dehesa como tierra de labor. Más tarde, ya en el siglo XVII, con el reinado de Felipe III, la tierra de Amaniél se parceló y arrendó, con lo que se siguió utilizando para el cultivo.

Los siglos XIX y XX

El paisaje de la primitiva Dehesa de Amaniél fue cambiando con las sucesivas expropiaciones de los monarcas, y con el destino dado a parte de la misma como tierras de labranza.

En tiempos de Isabel II, la Dehesa siguió sufriendo mo-

dificaciones, hasta llegar a ocupar el exiguo terreno que hoy posee la Dehesa de la Villa.

El 11 de mayo de 1860, el ejército que había luchado en África entró en Madrid. Antes de ello acampó durante dos días en la Dehesa de Amaniél, en la misma forma en que lo había hecho en Marruecos, siendo visitado por miles de madrileños.

Entre 1880 y 1890 se realizaron el la Dehesa importantes plantaciones de árboles lo que propició la concurrencia del pueblo madrileño para su descanso y esparcimiento. Este movimiento alcanzó su cenit durante los primeros 30 años del siglo actual. Muy especialmente el primero de mayo, debido a la gran implantación que el PSOE de Pablo Iglesias tenía entre los vecinos de Tetuán. Sin embargo, con la apertura de la Casa de Campo en 1931, la afluencia de gente se desvió hacia aquellas otras latitudes.

Durante la Guerra Civil (1936-39) la Ciudad Universitaria y la Dehesa de la Villa serán escenario de fuertes combates para la defensa de Madrid, cuyas huellas aún pueden advertirse hoy en día (trincheras...).

Las últimas décadas

Durante los años 1969, 1970 y 1971 se acometieron acciones de mejora: se cuidan los árboles, se plantan macizos de flores, se construyen muretes para evitar los corrimientos de tierra y se preparan bancos, mesas, papeleras y algunas instalaciones infantiles. Además, se establecieron miradores para la contemplación del paisaje, y se instaló una red de riego, lo que permitió reforzar la forestación con nuevas plantaciones de pinos y árboles de sobra en la zona posterior del colegio de La Paloma y Colonia de la Policía Armada.

A partir de esta fecha la dejadez con que se ha tratado la Dehesa por parte del Ayuntamiento de Madrid ha hecho que hayan sido los vecinos los principales protagonistas de la rehabilitación de la Dehesa y su consideración como uno de los grandes espacios verdes de Madrid.

FOTONOTICIA



PRECAUCIÓN: COLEGIO. Calle Villaamil, a la altura de San Restituto. El Ayuntamiento ha tenido a bien gastarse el dinero de los ciudadanos en un disco que avise que por esta zona pasan niños, por la presencia cercana de un colegio. Además, para que no se queje el disco que tan importante información proporciona, lo ha puesto a la sombra, para que no le dé el sol... Ironías aparte, pensamos que hay mejores zonas de colocar una señal de tráfico que oculto tras las ramas de un árbol, sobre todo cuando esa señal se ha puesto para garantizar la seguridad de nuestros hijos.

SE ACABARÁ EL PARQUE RODRÍGUEZ SAHAGÚN



Varios aspectos de la parte ya en uso del parque Rodríguez Sahagún

Q uos 78.000 metros cuadrados de zonas verdes serán acondicionadas para sumarse a los 188.000 con que ya cuenta el parque Rodríguez Sahagún. El proyecto le costará a la Concejalía de Obras 670

millones, y tras esta fase se dará por terminado el parque. La primera zona sobre la que se actuará es la colindante con la calle Capitán Blanco Argibay, donde está prevista la creación de varias pistas de petanca.

Con los nuevos espacios, el parque alcanzará una superficie total de 266.000 m²



interauto

**TALLERES INYECCIÓN
ELECTRÓNICA Y ELECTRICIDAD**

**BOSCH
HELLA
THULE
VALEO
BENDIX**

**RECAMBIOS AUTOMÓVILES
Todas las marcas**

Especialistas
en inyección
electrónica
de gasolina

- Recambios eléctricos
- Recambios electrónicos
- Recambios mecánicos
- Recambios inyección gasolina
- Aceites todas marcas
- Ruedas



Central: Los Vascos, 16 • 28040 MADRID
Teléfonos: Oficinas: 91 534 13 60 Talleres: 91 534 47 67
Recambios: 91 534 30 06 91 534 85 49 • 91 534 67 04
91 534 10 10 91 534 71 81 Fax: 91 534 90 00

TETUÁN

UNA ODISEA PARA APARCAR, UN PELIGRO PARA LOS PEATONES

Las asociaciones de vecinos de todo el distrito y los grupos de la oposición vienen denunciando desde hace meses en la Junta Municipal de Tetuán los problemas diarios que supone para los peato-

nes la existencia continua de obras y el hecho de que los coches se suban a las aceras. Los peatones tienen que caminar por mitad de la calzada, con grave peligro de atropello en muchas calles.

Es un problema que afecta a toda la ciudad, pero en Tetuán está agravado muchas veces por la estrechez de las calles que forman el distrito. Las obras permanecen más tiempo del deseado. Los coches ante la imposibilidad de

aparcar correctamente, terminan haciéndolo en las aceras. Ante esta situación, los grandes perjudicados son los peatones, que se ven obligados a transitar por la carretera. Esto, en un distrito con amplia presencia de gente mayor, lo que hace que la



Este es el aspecto de muchas calles de Tetuán. Las obras permanecen durante semanas, con gran perjuicio para los vecinos



Las obras invaden las aceras, haciendo que los peatones tengan que caminar por mitad de la calzada

gravidad de la situación sea si cabe más patente.

Las obras afectan también a los comercios de la zona, a los que hay que pasar muchas veces con la dificultad que entraña sortear vallas, baldosas levantadas y agujeros. Al final, muchos posibles compradores se lo piensan y

pasan de largo frente a tiendas y otros pequeños negocios.

Otro problema es la falta de estacionamientos para residentes en calles tan anchas y transitadas como son Pinos Alta y sobre todo Bravo Murillo. Al final, los coches acaban aparcando en el carril bus.

FOTONOTICIA

VELOCIDAD MÁXIMA: 50 KM/HORA. Calle de Villaamil. Ese letrero que vemos en la parte derecha de la imagen nos informa de la prohibición de circular a una velocidad superior a 50 Km/hora. Por supuesto, todos los automovilistas se la saltan a la torera, y sin problema, pues los agentes de tráfico no parece que se den muchas vueltas por esta parte de la ciudad. Por cierto, tenga cuidado con el paso de cebra que aparece en la imagen. Si lo usa como tal es porque o no lo conoce o le gustan los riesgos.



¿QUÉ ES EL ISLAM?

Se ha hablado mucho últimamente de la posibilidad cuando no la inminencia de un "choque de civilizaciones", un enfrentamiento entre Occidente cristiano e Islam. Pero a la hora de la verdad, subsisten las incógnitas: ¿Qué es el Islam? ¿Quiénes son y qué piensan los musulmanes? ¿Practican o no la tolerancia?

No sólo una religión

Según los mas (doctores de la ley mahor tana), el Islam no es sólo una religión, sino "capacidad humana de reconocer lo sagrado",

es decir, la verdad revelada por Dios a través de todos los profetas.

También advierten que el Islam, más que una religión, es un modo de vida. Para ellos, sólo existen dos maneras de percibir el mundo: ocultando lo sagrado o aceptando los designios de Dios. Quienes no reconocen o rechazan lo sagrado y "tratan de controlar la existencia" son los kufar (herejes, paganos).

Por el contrario, los musulmanes aceptan la existencia del Señor, son conscientes de que no les incumbe ser dueños de su propia vida, que hay que entregarse completamente a Alá, y que sólo el

abandono los lleva a sumergirse en la paz de Dios.

¿Cuántos musulmanes hay en el mundo?

Alrededor de mil millones de personas, aproximadamente la sexta parte de la población mundial, se reconoce como "musulmana". Pertenecen a razas, nacionalidades, culturas y áreas geográficas diferentes.

viven?

El 18 por ciento musulmanes del mundo árabe y mayor comunidad del mundo se encuentra en Indonesia. Gran parte de las naciones de

Asia y la mayoría de los países de África son musulmanes. Hay minorías importantes en las repúblicas de la ex Unión Soviética, China, las Américas y Europa.

Los cinco pilares del Islam?

Los cinco pilares, que constituyen el ámbito de la vida musulmana, son: la aceptación de la unicidad divina (shahada), la oración (salat), la beneficencia (sakat), el ayuno (ramadán) y la peregrinación a la Meca.

El Corán

Es la transcripción de las palabras re-

veladas por Dios al profeta **Mahoma** a través del arcángel **Gabriel (Yibril)**. Dichas palabras fueron memorizadas, dictadas a los compañeros de Mahoma, escritas por los escribas, que las examinaron durante la vida del Profeta. Ninguna de las palabras de sus 114 capítulos (suras) ha sido modificada. De este modo, el Corán sigue siendo el texto único revelado a Mahoma hace catorce siglos.

¿Qué relación tiene el hombre con Dios?

El hombre es el representante de Dios en la Tierra. Cada ser humano nace con la disposición innata hacia la virtud, la belleza y el conocimiento.

Según el Corán, la llamada "religión primordial" (din al-hanif) busca el retorno del hombre a su naturaleza primitiva, en la que se halla en armonía con la creación, dispuesto a hacer el bien y confirmar la unicidad divina.

Los límites de la obediencia

"Obedeced a Dios, obedeced al

Envía-



Los movimientos fundamentalistas han desvirtuado la imagen del islamismo

do y a aquellos de vosotros que tengan autoridad" (El Corán, sura IV). El mensaje transmite al gobernante, el autoritarismo y al súbdito, la sumisión. Si bien ambos están ligados por una serie de obligaciones emanantes de los preceptos básicos del Corán, lo que priva es la obediencia hacia el Poder.

La guerra y la paz

El musulmán distingue entre el Dar al-Islám (casa del Islam, salvación) y Dar al-Harb (casa de la guerra), que congrega a la totalidad de los no creyentes, es decir, aquellos que profesan otras religiones.

Y como el Islam se halla en una situación de guerra permanente (jihád) contra el infiel (harbí), aparece entre las dos una tercera vía: Dar al-sulh (calma) o Dar al-Ahd (tratado), que caracteriza una especie de tregua entre el espacio geográfico gobernado por los musulmanes y el mundo no islamizado.

La palabra salám (paz, pero también seguridad o tranquilidad) suele utilizarse durante siglos en las relaciones sociales o políticas entre musulmanes. Sólo a partir de mediados del siglo XX se ampliará el significado de este término, que se convierte en "paz" entre naciones, sean éstas islámicas o no islámicas.

¿Tolera el Islam otras creencias?

Una función de la ley islámica es la pro-

Los musulmanes respetan y veneran a Jesús, a quien consideran uno de los mayores mensajeros de Dios

Ver GUÍAS COMERCIAL Y DE SERVICIOS en págs. 19 a 26



Mezquita de Córdoba

tección de las minorías. El Islam respeta las costumbres de los dhímis (pueblos del Libro) cristianos y judíos,

permitiéndoles elaborar sus leyes y crear sus propios tribunales de justicia.

La historia ofrece muchos ejemplos de la tolerancia musulmana hacia otras creencias. Cuando en el año 634, el califa Omar conquistó

Jerusalén, se apresuró a garantizar la libertad de culto a las comunidades religiosas de la ciudad.

Durante su primera visita a los Santos Lugares, el patriarca Sofronio le invitó a rezar en la iglesia del Santo Sepulcro, pero el califa prefirió orar en el exterior, alegando que si aceptaba el ofrecimiento del patriarca, las generaciones posteriores de musulmanes podrían utilizar su acción como disculpa para convertir la iglesia en mezquita.



más pura de la Creación. El libro sagrado del Islam describe la Anunciación de la siguiente manera:

"Y dijo el Ángel: ¡María! Dios te ha escogido y purificado. Te ha escogido entre todas las mujeres del Universo. ¡Oh María! Dios te anuncia la buena nueva de la Palabra que procede de Él. Su nombre será el Mesías, Jesús, hijo de María, glorificado en este mundo y el Más Allá, y

será uno de los allegados a Dios. Hablará a la gente ya desde la cuna y en la edad madura será de los justos".

Adrián Mac Liman

Escritor y periodista, Miembro del Grupo de Estudios Mediterráneos Universidad de La Sorbona (París) y colaborador de la ONG "Solidarios para el desarrollo"

AGRADECEMOS LA CESIÓN DE ESTE ARTÍCULO A LA ONG "SOLIDARIOS PARA EL DESARROLLO"

Donoso Cortés, 65, 1º Pta. (Metro Moncloa)

Madrid 28015. Tel. 902 123 125

www.ucm.es/info/solidarios

www.voluntariadosocial.org

e-mail: solidarios@nodo50.org

Datos Bancarios:

Cuenta Corriente Institucional 15 15

del Banco Central Hispano

(Los donativos entregados a esta entidad (NIF: G-80.111.644) son deducibles del I.R.P.F.)

Cristianismo e Islam, ¿enfrentamiento o diálogo?

Los musulmanes respetan y veneran a Jesús, a quien consideran uno de los mayores mensajeros de Dios. El Corán confirma su nacimiento y considera a la Virgen María la mujer



AZUL DE PLATA

Plata del Mundo

JOYERÍA DE PLATA Y PIEDRAS SEMIPRECIOSAS ÁMBAR Y REGALOS

Azul de Plata es una joven empresa dedicada a la joyería personal que utiliza como materia prima la plata de ley y las piedras semi preciosas. Asimismo dispone de una amplia variedad de modelos que van desde la joya tradicional hasta los más modernos diseños, todo ello en plata o combinados con ámbar, perlas cultivadas o piedras preciosas.

Por otra parte, en Azul de Plata podrá encontrar también relojes de plata, gemelos, regalos para bebés, miniaturas de plata y una gran variedad de complementos.

Tras la renovación de género para la próxima temporada en la recientemente finalizada Iberjoyas, Azul de Plata ofrecerá a sus clientes y amigos durante el mes de octubre una gran liquidación de sus productos de la temporada primavera-verano 2001.

Nuestro establecimiento está situado en la calle Betanzos nº 19, próximo a Sinesio Delgado, con horario de 10:00 a 14:00 y de 17:00 a 21:00 h.



Avda. Betanzos, 19 • 28029 MADRID

Tel. y Fax: 91 730 52 60

E-mail: mariadolores@azuldeplata.com

¡¡¡OS ESPERAMOS!!!

Comienza la cuenta atrás EN MENOS DE 3 MESES EMPEZAREMOS A UTILIZAR LOS EUROS

Quedan sólo unos meses para que todos empecemos a pagar y cobrar en euros, y DEHESA DE LA VILLA quiere ayudarle a empezar a familiarizarse desde ya con la nueva moneda. Por ello, vamos recordarle las pautas básicas que tiene que tener en cuenta para no "liarse" con el cambio, al tiempo que le mostramos todas las monedas y billetes que formarán parte de nuestra vida cotidiana a partir del 1 de enero del próximo año.

Lo primero que tenemos que tener en cuenta es a cuántas pesetas equivale un euro. El **1 de enero de 1999** se fijó inamoviblemente el tipo de conversión del euro en términos de las monedas de los países participantes. Y como ustedes ya saben, en el caso de nuestro país el tipo de cambio quedó fijado en **1 euro = 166,386 ptas.**

Por tanto, para establecer los nuevos precios expresados en euros, basta con dividir el precio en pesetas por la cifra del tipo de cambio.

Los precios de venta en euros se fijan con un máximo de dos decimales. Al dividir el precio en pesetas por el tipo de conversión, lo más probable es que tengamos más de dos decimales. En este caso la regla de redondeo nos dice que si el tercer decimal fuera igual o superior a 5, se redondeará al alza, elevando el segundo decimal en una unidad, y si fuera inferior, se redondeará a la baja, manteniendo el

Desde el pasado 15 de septiembre los bancos han comenzado a poner nuestros extractos bancarios en euros, y a buen seguro alguno se habrá llevado un buen susto al ver el exiguo saldo de su cuenta. Es el primer paso hacia una meta que culminará el 1 de enero del próximo año, cuando todos tengamos en nuestros bolsillos los euros y tengamos que ir diciéndole adiós a nuestra querida peseta.

valor del segundo decimal.

Dos ejemplos posibles en la cesta de la compra diaria de cualquier familia:

- **975 pesetas = 5,86 euros** (5,859 redondeado al alza, ya que el tercer decimal es superior a 5).
- **450 pesetas = 2,70 euros** (2,704 redondeado a la baja, ya que el tercer decimal es inferior a 5).

1 de enero de 2002, la fecha clave

El primer día en el que podremos ver y tocar los euros será el **15 de diciembre** de este año. Los bancos nos los facilitarán para que empecemos a familiarizarnos con ellos, aunque aún no serán válidos como medio de cambio. Sin embargo, será a partir del **1 de enero** del próximo año cuando empezaremos a utilizar el euro como moneda de cobro y pago. No obstante, podremos seguir utilizando pesetas hasta el **28 de febrero**.

A partir del 28 de febrero de 2002, sólo podremos utilizar euros. La peseta dejará de ser moneda de



El 15 de diciembre podremos disponer de euros, aunque aún no serán válidos como moneda de cambio

curso legal en España.

Durante esta etapa, los poseedores de billetes y monedas nacionales podrán canjearlos por euros gratuitamente, en los Bancos Centrales de los países miembros y entidades financieras colaboradoras.

A partir del **1 de julio**, el

**Ver reproducciones de monedas y billetes y
tablas de conversión en páginas centrales**

CALENDARIO PREVISTO

1 de enero 2002

- Cambio legal: Cualquier acto jurídico existente, y que contenga referencia en pesetas, se entenderá que se encuentra referido en euros, aplicando el tipo de conversión irrevocable peseta/euro, así como las reglas de redondeo recogidas en la reglamentación.

No es necesaria una modificación "material" o "física" del acto jurídico.

- Puesta en circulación de los billetes y monedas en euros y céntimos de euro.
- La peseta continúa existiendo pero sólo como medio de pago físico (billetes y monedas) durante 2 meses como máximo.

1 de enero 2002 28 de febrero 2002

- Período de convivencia de billetes y monedas denominados en euros y en pesetas. Sustitución progresiva de billetes y monedas en pesetas por sus correspondientes a euros.

1 de marzo 30 de junio 2002

- Etapa de retirada y canje de los billetes y monedas en pesetas en bancos y entidades de crédito.

A partir del 1 de julio de 2002

- Se inicia el período extraordinario de canje de los billetes y monedas en pesetas en el Banco de España.

canje de pesetas por euros se llevará a cabo exclusivamente en el Banco de España.

DV/Redacción

CERVECERÍA THOR PUB



Fiestas • Reuniones • Cumpleaños • Celebraciones



PANTALLA GIGANTE TV

HORARIO:
Lunes a viernes: 11,30 a 04,00 madrugada
Sáb., dom. y fest.: 12,00 a 04,00 madrugada

Numancia, 10 • Madrid

☎ 91 450 47 93

Carnicerías *Charcuterías* **Martín Sánchez**



Mercado de Maravillas
Bravo Murillo, 122 • Puesto 262
☎ 91 553 46 54

**ESPECIALIDAD
EN CARNES
DE ÁVILA**

**Adobos y
embutidos
de la casa**

**SERVICIO
A DOMICILIO**



Galería Comercial Saconia
Juan Andrés, s/n • Puestos 14-15
☎ 91 316 21 80



€uro = 166,39 ptas

Equivalencias pesetas-euros

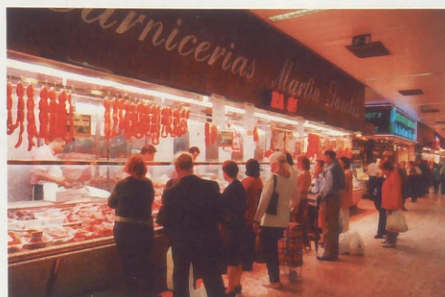
1	0,01
5	0,03
10	0,06
25	0,15
50	0,30
100	0,60
200	1,20
300	1,80
400	2,40
500	3,01
600	3,61
700	4,21
800	4,81
900	5,41
1.000	6,01
2.000	12,02
3.000	18,03
4.000	24,04
5.000	30,05
6.000	36,06
7.000	42,07
8.000	48,08
9.000	54,09
10.000	60,10
20.000	120,20
30.000	180,30
40.000	240,40
50.000	300,51
60.000	360,61
70.000	420,71
80.000	480,81
90.000	540,91
100.000	601,01
500.000	3.005,06
1.000.000	6.010,12



© European Commission



El Mercado de Maravillas



En el MERCADO DE MARAVILLAS ya están prácticamente a punto las adaptaciones precisas para cuando den comienzo las operaciones en la nueva moneda europea.

Con la colaboración de varios establecimientos integrados en este prestigioso centro comercial, ofrecemos a los lectores la reproducción de los billetes y

Ayuntamiento de Madrid

A
P
PAR
AGENCIA

Un 2
de sol
Y no

Avenida

CENTRO

Pe

PER
Venta y
VENTA
PER

FUEN

RECA
MOMO
Villan

M

ALVAREZ
&
PARTNERS
AGENCIA DE SEGUROS S.L.

ALBERTO ALVAREZ

e-mail:
alvarez-sot@mixmail.com

San Gerardo, 34 • 28039 MADRID
Tel.: 91 376 82 36 Fax: 91 376 82 13
Móvil: 607 293 997



*Ten vista.
Una revisión
no cuesta
nada*

Ven a vernos y benefícate de:

- Un 25% dto. en gafas graduadas • Un 15% dto. en gafas de sol • Líquidos de lentes de contacto: Paga 2 y llévate 3
- Y no te olvides de tus lentes de color por 5.000 pesetas

MIRAMOS POR TI

Avenida Betanzos, 21 • Tel. y Fax: 91 731 92 22 • 28029 MADRID



Oficina Técnica de Ventas y
Financiación Inmobiliaria

**COMPRAMOS SOLARES
TASAMOS SU PROPIEDAD
LLÁMENOS**

91 398 04 54



• Marqués de Viana, 75
• Bravo Murillo, 230

CUERDAS, S.L.
TRABAJOS DE ALTURA

- CONSERVACIÓN Y MANTENIMIENTO DE EDIFICIOS
- PROYECTOS ITE, CUBIERTAS, PINTURA, PIEDRAS, CABLEADOS
- MONTAJES Y TRABAJOS DE DIFICULTAD

Ribadavia, 35-posterior • Local 5
MADRID

e-mail: cuerdataasa@navegalia.com
☎ 91 731 96 14
☎ 617 232 123 • 630 666 664



**CENTRO
DE
MASAJES
Y
OSTEOPATÍA**



C/ Adrián Pulido, 7
Estrecho
(salida c/ Navarra)
☎ 91 311 10 73
CITA PREVIA

TRATAMIENTOS:

- Dolor de espalda
- Cervicales
- Lumbalgia
- Ciática
- Esguinces
- Contracturas
- Tendinitis
- Lesiones
- Mareos
- Estrés
- Piernas cansadas
- Drenaje linfático

**¡MEJORAMOS
SU CALIDAD
DE VIDA!**

**Persianas
OLMEDA**



PERSIANAS DE SEGURIDAD
Venta y reparación de toda clase de persianas
VENTANAS DE ALUMINIO Y MAMPARAS DE BAÑO
PERSIANAS CON MOTOR

(Móvil): 609 025 067

FUENCARRAL: 91 729 34 43 • 91 373 97 20

Se instalan
persianas
Se cierran
terrazas
SIN OBRAS

**OFERTAS ESPECIALES EN MURALES
Y SEMIMURALES**

Muebles Decoración

VELAMOBEL

Horario: De lunes a sábados de 10 a 14
y de 17 a 20 h. Domingos de 11 a 14 h.

C/ Barcelona, 21
Teléfono y fax: 91 646 34 31
28937 MÓSTOLES (Madrid)

C/ Marqués de Viana, 69
Teléfono y fax: 91 571 71 30
28039 MADRID

**REPUESTOS
VILLAAMIL**

RECAMBIOS • ACCESORIOS • NEUMÁTICOS • MATERIAL ELÉCTRICO
Distribuidor de primeras marcas deportivas
MOMO • SUPERSPRINT • KONI • OZ • VALBREM • TUNING • BILSTEIN
Villaamil, 33 • Tfs.: 91 311 41 08 • 91 311 41 30 • 91 311 41 31
Fax: 91 450 64 54 • 28039 MADRID
villamil@paisvirtual.com

COMPRA-VENTA DE VEHÍCULOS DE OCASIÓN

JAFERCAR VEHICULOS DE OCASION ☎ 91 311 58 19

Carmen Portones, 13
Tel.: 91 311 58 19
Móvil: 659 02 01 69

**28039
MADRID**

Carnicería Charcutería
Martín Sánchez



**ESPECIALIDAD EN
CARNES DE ÁVILA**
Adobos y embutidos
de la casa

SERVICIO A DOMICILIO

Mercado de Maravillas de Madrid
Bravo Murillo, 122 • Puesto 262

☎ 91 553 46 54

CHUZOS Bar de copas



Buena música,
dardos y ambiente selecto



HORARIO: De 5 pm a 3 am

San Restituto, 3 • 28039 Madrid ☎ 91 311 71 86

DESCUENTO 10%

SEGUROS DE VIDA, ACCIDENTES Y COMERCIOS

ENERO		FEBRERO		MARZO		ABRIL	
L	M	X	J	V	S	D	
1	2	3	4	5	6	7	8
9	10	11	12	13	14	15	16
17	18	19	20	21	22	23	24
25	26	27	28	29	30	31	

ENERO		FEBRERO		MARZO		ABRIL	
L	M	X	J	V	S	D	
1	2	3	4	5	6	7	8
9	10	11	12	13	14	15	16
17	18	19	20	21	22	23	24
25	26	27	28	29	30	31	

ENERO		FEBRERO		MARZO		ABRIL	
L	M	X	J	V	S	D	
1	2	3	4	5	6	7	8
9	10	11	12	13	14	15	16
17	18	19	20	21	22	23	24
25	26	27	28	29	30	31	

ENERO		FEBRERO		MARZO		ABRIL	
L	M	X	J	V	S	D	
1	2	3	4	5	6	7	8
9	10	11	12	13	14	15	16
17	18	19	20	21	22	23	24
25	26	27	28	29	30	31	

ENERO		FEBRERO		MARZO		ABRIL	
L	M	X	J	V	S	D	
1	2	3	4	5	6	7	8
9	10	11	12	13	14	15	16
17	18	19	20	21	22	23	24
25	26	27	28	29	30	31	

ENERO		FEBRERO		MARZO		ABRIL	
L	M	X	J	V	S	D	
1	2	3	4	5	6	7	8
9	10	11	12	13	14	15	16
17	18	19	20	21	22	23	24
25	26	27	28	29	30	31	

ENERO		FEBRERO		MARZO		ABRIL	
L	M	X	J	V	S	D	
1	2	3	4	5	6	7	8
9	10	11	12	13	14	15	16
17	18	19	20	21	22	23	24
25	26	27	28	29	30	31	

ENERO		FEBRERO		MARZO		ABRIL	
L	M	X	J	V	S	D	
1	2	3	4	5	6	7	8
9	10	11	12	13	14	15	16
17	18	19	20	21	22	23	24
25	26	27	28	29	30	31	

ENERO		FEBRERO		MARZO		ABRIL	
L	M	X	J	V	S	D	
1	2	3	4	5	6	7	8
9	10	11	12	13	14	15	16
17	18	19	20	21	22	23	24
25	26	27	28	29	30	31	

ENERO		FEBRERO		MARZO		ABRIL	
L	M	X	J	V	S	D	
1	2	3	4	5	6	7	8
9	10	11	12	13	14	15	16
17	18	19	20	21	22	23	24
25	26	27	28	29	30	31	

ENERO		FEBRERO		MARZO		ABRIL	
L	M	X	J	V	S	D	
1	2	3	4	5	6	7	8
9	10	11	12	13	14	15	16
17	18	19	20	21	22	23	24
25	26	27	28	29	30	31	

Ayuntamiento de Madrid

Bar M

SAN RE

Mecánica Eléctrica del Automóvil

En el barrio su taller es tu amigo

DUO Car

BOLSAS VARIAS

Abierta San

Ma Embutido Marqués

FL

ARTE FL

San R

Rep M

Me de ch

Ang 9

Bar MOLINA




Tapas • Aperitivos

SAN RESTITUTO, 27 ☎ 91 459 40 21 Valdezarza

CERVECERÍA THOR PUB




**Fiestas
Cumpleaños
Reuniones**

PANTALLA GIGANTE TV

Numancia, 10 • Madrid ☎ 91 450 47 93

R.S.C. AUTOMOCION

Armenteros, 8 • 28039 MADRID
Teléfono 91 450 38 30 • Móvil: 610 99 33 08




Mecánica y Electricidad del Automóvil

En el barrio su taller amigo

AZUL DE PLATA
Plata del Mundo



JOYERÍA DE PLATA Y PIEDRAS SEMIPRECIOSAS
ÁMBAR Y REGALOS

Avda. Betanzos, 19 • 28029 MADRID
Tel. y Fax: 91 730 52 60 • E-mail: mariadolores@azuldeplata.com

DULCE Y SALADO
Caramelos Frutos Secos



BOLSAS CUMPLEAÑOS • PINATAS • FRUTOS SECOS
VARIANTES • PAN • BOLLOS • REVELADO CARRETES

Precios especiales a bares
Abierto sábados, domingos y festivos

San Restituto, 11 ☎ 91 311 44 74

San Restituto, 10 ☎ 91 311 22 42

Primeras marcas en MODA INFANTIL y ZAPATERÍA

equipamiento colegial

Pequeños y regalos para recién nacidos


Bar EL RINCÓN




*Mariscos del día
Embutidos • Conservas*

Marqués de Viana, 81 • 28039 MADRID ☎ 91 459 85 48

GALAXIA



MUEBLES DE COCINA Y CUARTOS DE BAÑO DIRECTOS DE FABRICA

FLORISTERÍA ITAGÜI



ARTE FLORAL NATURAL Y SECO RAMOS DE NOVIA CENTROS CORONAS PLANTAS

Servicio Telefónico Internacional Servicio a domicilio Aceptamos tarjetas de crédito

10% DE DESCUENTO PRESENTANDO ESTA TARJETA

San Restituto, 16 • 28039 Madrid ☎ 91 311 30 05

Muebles de cocina y Electrodomésticos

D.R.H.
DECORACIÓN Y REFORMAS DEL HOGAR

C/ Villaamil, 51
Tel. y Fax: 91 311 63 74

DISTRIBUIDOR OFICIAL:

FAGOR White-Westinghouse **EDESA** **ROMMER**

Reparación de Automóviles

M. GONZÁLEZ



Mecánica • Electricidad • Chapa y Pintura al horno

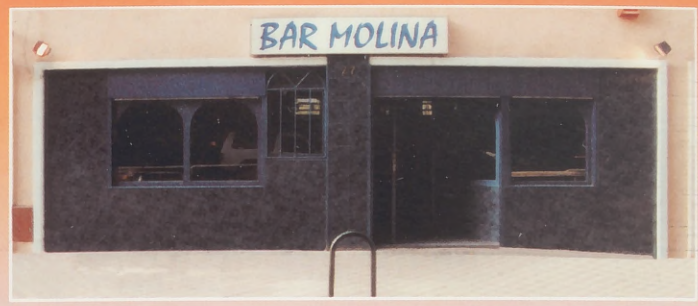
Angel Puech, 11 (esqu. Marqués de Viana)
☎ 91 311 54 70 / 91 311 54 91

ALUMUNDI



- PUERTAS Y VENTANAS
- CONTRAVENTANAS
- PERSIANAS
- CRISTALERÍA
- ALBAÑILERÍA
- MAMPARAS DE BAÑO
- CERRAMIENTOS DE TERRAZAS
- PORTADAS PARA INSTALACIONES COMERCIALES

General Orgaz, 17 ■ Tel.: 91 571 19 96 ■ Fax 91 579 70 85
Pº de la Dirección, 117 ■ Tel.: 91 311 66 44 ■ Fax 91 311 52 69



Salón para fiestas familiares

Calendar for 2001 (top left) showing months from Enero to Diciembre with day-of-week indicators (L, M, X, J, V, S, D).

Calendar for 2001 (top right) showing months from Enero to Diciembre with day-of-week indicators.

Calendar for 2001 (middle left) showing months from Enero to Diciembre with day-of-week indicators.

Calendar for 2001 (middle left) showing months from Enero to Diciembre with day-of-week indicators.

Calendar for 2001 (middle right) showing months from Enero to Diciembre with day-of-week indicators.

GALAXIA MUEBLES DE COCINA Y CUARTOS DE BAÑO DIRECTOS DE FÁBRICA Reformas en general 25 AÑOS DE EXPERIENCIA SOMOS FABRICANTES C/ Artajona Local 12-13 91 450 47 41

Calendar for 2001 (bottom middle) showing months from Enero to Diciembre with day-of-week indicators.

Calendar for 2001 (bottom left) showing months from Enero to Diciembre with day-of-week indicators.

Calendar for 2001 (bottom middle) showing months from Enero to Diciembre with day-of-week indicators.

Calendar for 2001 (bottom left) showing months from Enero to Diciembre with day-of-week indicators.

Calendar for 2001 (bottom middle) showing months from Enero to Diciembre with day-of-week indicators.





Equivalencias euros-pesetas

0,01	1,66	1	166,39
0,02	3,33	2	332,77
0,03	4,99	3	499,16
0,04	6,66	4	665,54
0,05	8,32	5	831,93
0,06	9,98	6	998,32
0,07	11,65	7	1.164,70
0,08	13,31	8	1.331,09
0,09	14,97	9	1.497,47
0,10	16,64	10	1.663,86
0,11	18,30	20	3.327,72
0,12	19,97	30	4.991,58
0,13	21,63	40	6.655,44
0,14	23,29	50	8.319,30
0,15	24,96	60	9.983,16
0,16	26,62	70	11.647,02
0,17	28,29	80	13.310,88
0,18	29,95	90	14.974,74
0,19	31,61	100	16.638,60
0,20	33,28	200	33.277,20
0,30	49,92	300	49.915,80
0,40	66,55	400	66.554,40
0,50	83,19	500	83.193,00
0,60	99,83	600	99.831,60
0,70	116,47	700	116.470,20
0,80	133,11	800	133.108,80
0,90	149,75	900	149.747,40
		1.000	166.386,00
		2.000	332.772,00
		3.000	499.158,00
		4.000	665.544,00
		5.000	831.930,00
		6.000	998.316,00
		7.000	1.164.702,00
		8.000	1.331.088,00
		9.000	1.497.474,00
		10.000	1.663.860,00



preparado para el Euro



monedas con las que, nada más termine este año, tendremos que convivir, sustituyendo en breve plazo a la hasta ahora entrañable peseta.

Ayuntamiento de Madrid

DEHESA DE LA VILLA, como viene siendo desde siempre, apoya toda iniciativa que, como ésta, intenta ayudar a comercios y vecinos de la zona.

3 AÑOS
GARANTÍA
 Ó 100.000 KMS.

24 HORAS
ASISTENCIA

TOYOTA
Morente

COROLLA



CELICA



YARIS
 BY  **TOYOTA**



LAND CRUISER



3 y 5 puertas
 68 y 86 C.V.

VENGA
 A PROBARLO



AVENSIS



EXPOSICIÓN:
 Avda. Dr. Federico Rubio y Galí, 37
 Teléfono: 450 68 53
 (Parking de Clientes)

TALLERES:
 Avda. Dr. Federico Rubio y Galí, 62
 Teléfono: 450 75 86

RECAMBIOS:
 Avda. Dr. Federico Rubio y Galí, 62
 Teléfono: 450 47 68

**CONCESIONARIO
 OFICIAL MADRID**

Nuevas instalaciones: **91 535 70 38** c/ **General Moscardó, 37**

- 01.
- 02.
- 03.
- 04.
- 05.
- 06.
- 07.
- 08.

DE
 ENTER TRAV
 El placer de
 Lope de Haro

HALC
 Sus age
 Monfor
 T 9
 Centro C
 T 9

VIAJES IBE
 65 años a s
 Francos Rgu

VIAJES IND
 65 años a s
 Francos Rgu

RA
CLA
 • Por
 Pintur

DEHESA *de la* VILLA

GUÍA COMERCIAL

- | | | |
|---|---|--|
| 01. AGENCIAS DE VIAJES | 09. HOSTELERIA • BARES RESTAURANTES | 17. SALUD • ODONTOLOGIA FARMACIAS • FITNESS |
| 02. ALIMENTACIÓN BEBIDAS | 10. AGENCIAS INMOBILIARIAS | 18. TINTORERÍAS |
| 03. ANIMALES • CLÍNICAS VETERINARIAS | 11. JOYERÍAS RELOJERÍAS | 19. VARIOS |
| 04. ASESORÍA • GESTORÍA SEGUROS | 12. LIBROS • PAPELERÍA PRENSA • FOTOCOPIAS | |
| 05. AUTOMÓVILES GARAJES • GASOLINA | 13. MODA • CALZADOS COMPLEMENTOS | |
| 06. ELECTRODOMÉSTICOS INFORMÁTICA • TV | 14. MUEBLES • REFORMAS DECORACIÓN | |
| 07. DROGUERÍAS FERRETERÍAS | 15. PELUQUERÍAS CENTROS DE ESTÉTICA | |
| 08. ENSEÑANZA • CURSOS AUTOESCUELAS | 16. REGALOS FLORES | |

CONDICIONES DE INSERCIÓN

- Inserción a 3 líneas: 1.200 ptas.
- Inserción a 4 líneas: 1.500 ptas.
- Módulo 40*20 mm.: 2.000 ptas.
- Módulo 40*30 mm.: 3.000 ptas.

Atención a clientes en el
☎ 91 311 69 69

01. AGENCIAS DE VIAJES

ENTER TRAVEL
El placer de viajar
Lope de Haro, 9

☎ 91 579 28 00

HALCÓN VIAJES

Sus agencias de viajes

Monforte de Lemos, 101
☎ 91 730 22 55
Centro Comercial Madrid-2 -
La Vaguada
☎ 91 730 22 55

VIAJES IBERIA
65 años a su servicio
Francos Rguez., 20

☎ 91 450 65 65

VIAJES INDIGO
65 años a su servicio
Francos Rguez., 25

☎ 913 111 928

02. ALIMENTACIÓN BEBIDAS

ASTURIANOS DE SANABRIA

Licores • Vinos • Cavas
Artajona, 28 posterior

☎ 91 311 46 40 / 450 06 57

D. MATUTE

Carnicería
Salchichería

OFERTAS CONTINUAS

Calidad y buen servicio

San Restituto, 2

☎ 91 459 15 47

LA DESPENSA

Supermercados
Nueva Zelanda, 47
(Puerta de Hierro)
☎ 91 373 58 43 / 44

DULCE Y SALADO
Pan • Caramelos • Frutos secos •
Piñatas • Revelado carretes
San Restituto, 11 ☎ 91 311 44 74

FABIO HERNÁNDEZ
Carnicería • Salchichería
San Restituto, 10 ☎ 91 450 25 38

FÉLIX Y PACO
Carnicería • Pollería
Francos Rodríguez, 86

GALERÍA VILLAAMIL
Frutas y verduras
Pescadería • Congelados
Alonso Núñez, 4

PASTELERÍA KATIA
Panadería • Frutos secos • Golosinas
Isla de Oza, 47 ☎ 91 610 47 79 74

PESCADERÍA PANIZO
Calidad • Buenos precios
San Restituto, 15 ☎ 91 738 91 02

EL PILAR BOUTIQUE DEL PAN
Pastelería • Bollería
Av. Betanzos, 14 ☎ 91 738 91 02

ANIMALES CLÍNICAS VETERINARIAS

MUNDO ANIMAL
Clínica veterinaria
Dr. Federico Rubio y Galí, 108
☎ 91 459 54 46

CLÍNICA VETERINARIA
Sánchez Preciado, 79
☎ 91 311 58 04

PARAISO ANIMAL
Piensos • Peluquería
Fonsagrada, 7 ☎ 91 739 79 92

TOZAL
Pajarería • Animales
Berruguete, 18
☎ 91 570 57 08

CAN-ARIAS

Pajarería • Perros
Pº de la Dirección, 3
(Puerta de Hierro)
☎ 91 450 47 98

RAFAELA BENITO

CLASES DE MANUALIDADES

• Porcelana rusa • Papier • Muñecas de época •
Pintura en seda • Pintura china • Plata y estaño, etc

☎ 91 459 36 46

CENTRO DE ESTUDIOS MUSICALES

☎ 91 316 40 61 • SAN GERARDO, 36

PIANO GUITARRA VIOLÍN BATERÍA
BAJO FLAUTA ARMONÍA-COMPOSICIÓN
CONJUNTO INSTRUMENTAL

Desde los 4 años

Titulación Oficial: ROYAL SCHOOL OF MUSIC

**04. ASESORÍA
GESTORÍA • SEGUROS**

ABOGADOS
Civil • Mercantil y Penal
Fiscal • Laboral y Contable
Aguilafuente, 89
☎ 91 450 78 50

ESTUDIO JURÍDICO Y PSICOLÓGICO
Laboral • Fiscal • Familia •
Blasco de Garay, 18 centro izqda.
☎ 91 311 53 13

EUROASESORES
Asesoría Laboral • Fiscal • Contable
Villaamil, 42 - 1º ☎ 91 311 53 13

JOSÉ L. PEDREÑO
Administración de fincas
La Bañeza, 40 ☎ 91 316 00 18

OTEO Y VALTUEÑA, S.L.
Asesoría Laboral • Fiscal • Contable
Av. Betanzos, 38 ☎ 91 730 88 41

**05. AUTOMÓVILES
GARAJES • GASOLINA**

ANGLO VEN, S.A.
Concesionario Land Rover
Sinesio Delgado,

ALV
Lunas para automóviles
Monforte de Lemos, 142
☎ 91 386 47 99

TALLERES A PUNTO
Mecánica general
Electricidad • Engrase
Alonso Núñez, 31 ☎ 91 459 25 52

AUTACA
Concesionario
RENAULT
Sinesio Delgado, 36
☎ 91 323 02 03

AUTOFERBAR, S.A.
Concesionario FORD
Sinesio Delgado,
☎ 91 651 50 88

AUTO REPARACIONES
Artajona, 16 posterior (por Ochagavía)
% 91 311 74 55

**CAR TRES
MOTOR**
Autos seminuevos
Sinesio Delgado, 54
☎ 91 740 50 79

CAMPEÓN ESTACIÓN DE SERVICIO
Gasolinas • Tienda • Engrase
Bravo Murillo, 229 ☎ 91 311 74 16

CEPSA
Estación de servicio
Gasolina
Esmerado servicio
Ofelia Nieto, 61

DÁVILA AUTO
Servicio Oficial FORD
Berruete, 51 y Villaamil, 24
☎ 91 450 02 74

GARAJE LOPE DE HARO
Mes • Día • Horas
Lope de Haro, 11-13 ☎ 91 579 09 12

GRUPO A.T.
Lavado. Engrase. Venta
Accesorios. Alarmas
Numancia, 2
☎ 91 311 40 36

**ILUSTRACIÓN
MOTOR**
Concesionario oficial
KIA MOTORS
Sinesio Delgado, 62
☎ 91 730 34 44

ITARSA
Concesionario oficial
MERCEDES
BENZ
Sinesio Delgado, 58
☎ 91 378 26 12

MO-RO
Servicio Oficial FORD
Marqués de Viana, 71
☎ 91 571 72 11

**MOTOR
SESENTA Y SEIS**
Concesionario Peugeot
Sinesio Delgado, 48
Cardenal Herrera Oria, 63

NADORAUTO
Concesionario Peugeot
Antonio Machado, 33
☎ 91 373 52 94
☎ 91 386 65 94

NADORAUTO.
Talleres y servicios.
Margaritas, 17 ☎ 91 311 41 01

R.S.C. AUTOMOCIÓN
Talleres y servicios.
Armenteros, 8 ☎ 91 450 38 30

T. CASTILLO
Concesionario
CITROËN
Sinesio Delgado, 40
☎ 91 323 49 89

**TOYOTA
LLORENTE**
Concesionario oficial
SORPRENDASE CON
NUESTRAS OFERTAS
Dr. Federico Rubio y Galí, 37
☎ 91 450 68 53
General Moscardó, 37
☎ 91 535 70 38

TOYOTA LLORENTE
Talleres
Dr. Federico Rubio y Galí, 62.
☎ 91 450 75 86

VILLAAMIL
Repuestos • Accesorios
Villaamil, 31 ☎ 91 311 41 30

SEGASA
Gasolinera • Seven Eleven
• Autolavado • Video
Ofelia Nieto, 64.

CAR TRES MOTOR
Alquiler de coches
y furgonetas
Sinesio Delgado, 54
☎ 91 740 50 79

**06. ELECTRODOMÉSTICOS
INFORMÁTICA • TV**

COMPUTRONIC
Ordenadores • Periféricos
Antonio Machado, 25 ☎ 91 373 99 70

CUBILLAS
Electrodomésticos
Ventas • Reparaciones
San Restituto, 7
☎ 91 459 61 03

LAVISOM TV.
Video • Fax.
Ofelia Nieto, 21.
☎ 91 459 94 02 / 91 450 69 00

**07. DROGUERÍAS
FERRETERÍAS**

LA ESCALERA
Ferretería
Antonio Machado, 29 L 1
☎ 91 373 67 77

MARISAN DROGUERÍA.
Perfumería. Manualidades.
Francos Rodríguez, 66.
☎ 91 459 47 40

SERRANO
Electricidad
Monforte de Lemos, 149
☎ 91 386 18 87

**08. ENSEÑANZA
AUTOESCUELAS**

AVI ACADEMIA.
Cursos de recuperación.
Villaamil, 17. ☎ 91 450 46 06

AMATISTA
Manualidades
Sánchez Preciado, 55.
Local 1
☎ 91 31110 62

CAN TA CHIMUTRI
Escuela infantil
Asociación Nacional 'Presencia Gitana'
Av. Juan Andrés, 7
☎ 91 373 82 82

**CENTRO DE ESTUDIOS
MUSICALES**
Clases especiales para niños
San Gerardo, 36
☎ 91 316 40 61

LICEO SOROLLA
Mixto • Homologado
Nueva Zelanda, 21 ☎ 91 316 43 27

P. GREEN SCHOOL
English School
Desde los 4 años
Av. Juan Andrés, 64
☎ 91 316 48 38

PATUCO
Escuela Infantil
Francos Rodríguez, 57.
☎ 91 450 67 42

PAPIRO MANUALIDADES
Cursos • Enmarcaciones
Valderromán, 16 ☎ 91 373 29 85

SYLVAN
Inglés • Informática • Tutorías
Numancia, 19 ☎ 91 398 02 55

SYLVAN
Inglés • Informática • Tutorías
Sangenjo, 34 ☎ 91 731 59 80

TABLADA
Autoescuela.
Tablada, 5 bajo. ◀ Metro Tetuán

TÁBULA
Escuela Infantil
Jardín propio • De 1 a 6 años
Av. Juan Andrés, 23
☎ 91 316 08 80

**09. BAR
RESTAURANTE**

A
Ceviche
Pan •
Mª Aux
☎ 91

ALHAMBRA B
Comida casera
Almorox, 6

EL AVIÓN
Bar de copas
Magnífica terraza
Isla de Oza, 38

CAPRI Bar
Ambiente agradable
San Restituto,

EL AVE FÉNIX
Sánchez Preciado
(entrada por A)

EL CAFÉ
Café
Res
Num
☎ 91

EL COLADOR
Bar de copas
Bravo Murillo,

LA DEHESA
Bar • Restaurante
Menú diario •
Pablo Iglesias

HADA Asado
San Restituto

Res
LA E
Asado
Jerónimo
☎ 91

LA I
T
Res
Francos
(frente In

MAIPE. CAF
Aperitivos. F
Valderromán

MIR
N
Terraza
Francos
(junto a

MIRANDÉS
Menú del día
Ferreluz, 2 (s)

P.R.A.D.O. S.L.
CONSTRUCCIONES • REFORMAS
ARMENTEROS, 10 • TEL./FAX: 91 459 57 39

PEYDRO
ABOGADOS LABORAL, FISCAL,
ADMINISTRACIÓN DE FINCAS FAMILIA
Monforte de Lemos, 107 post.
Entrada por Plaza de Arcejo
☎ 91 378 03 15 • 91 378 05 45

**ELECTRODOMÉSTICOS
CUBILLAS**
Su tienda de confianza
San Restituto, 7
☎ 91 459 61 03



**09. BARES • Pubs
RESTAURANTES**

ALEX
Cervecería
Pan • Raciones
M^a Auxiliadora, 1
☎ 91 450 56 97

ALHAMBRA Bar
Comida casera • Terraza de verano
Almorox, 6 ☎ 91 459 46 44

EL AVIÓN
Bar de copas • Lugar de encuentro
Magnífica terraza
Isla de Oza, 38

CAPRI Bar
Ambiente agradable.
San Restituto, 7.

EL AVE FÉNIX Mesón
Sánchez Preciado, 79 posterior
(entrada por Aguilafuente)
☎ 91 450 84 38

EL CAFÉ DE NUMANCIA
Cafetería
Restaurante
Numancia, 33
☎ 91 311 75 85

EL COLADOR
Bar de copas • Restaurante
Bravo Murillo, 297 ☎ 91 570 41 39

LA DEHESA
Bar • Restaurante
Menú diario • Raciones • Meriendas
Pablo Iglesias, 94 ☎ 91 311 58 85

HADA Asador de pollos
San Restituto, 21 ☎ 91 311 52 46

**Restaurante
LA ESTANCIA**
Asador Criollo
Jerónima Llorente, 66
☎ 91 450 14 99

LA PALOMA
Terraza
Restaurante
Francos Rodríguez, s/n
(frente Instituto La Paloma)

MAIPE. CAFETERÍA
Aperitivos. Raciones
Valderodrigo, 16 ☎ 91 373 00 88

**MIRADOR DE
NARCEA**
Terraza • Restaurante
Francos Rodríguez, 81
(junto a Casa del Escudo)

MIRANDÉS BAR
Menú del día • Raciones • Pinchos
Ferreluz, 2 (semiesq. M. de Viana, 32)
☎ 91 572 19 31

MOLINA BAR
Aperitivos • Tapas
El mejor ambiente
San Restituto, 25.

Los Olmos
Cafetería • Terraza
Av. Juan Andrés, 21
☎ 91 316 90 04

LA PAMPA BAR
Comida casera
Francos Rguez, 40. ☎ 91 311 23 28

**Las Terrazas
de la
Remonta**
Mesón Gallego I
☎ 91 579 36 23
Mesón Gallego II
☎ 91 579 07 69
Mesón Gallego III
☎ 91 571 12 88
Mesón del Cordero
☎ 91 570 20 76
Plaza de La Remonta
Metro TETUAN

ONDIÑAS DO VENTO
Mesón gallego
Villaamil, 4 ☎ 91 311 23 59

RÍO SORBE
Cafetería
Restaurante
Plaza Carballo, 1
☎ 91 730 30 31

VIÑA LIDIA
Bar • Tapas • Cocina casera
Villaamil, 22 ☎ 91 311 15 42

**10. AGENCIAS
INMOBILIARIAS**

COSTA ESTRELLA
Promociones playas
Torrevieja • La Mata • Guardamar
La Bañeza, 8 ☎ 91 739 88 35

CREVISA S.L.
Apartamentos • Chalets
Torrevieja • Orihuela Costa
La Bañeza, 8 ☎ 91 739 88 35

MIGAR
Pisos • Alquiler • Ventas
Avda. de Betanzos, 54
☎ 91 740 50 08
Bravo Murillo, 222 ☎ 91 572 16 18

PROMAX
Pisos • Alquiler • Ventas
Melchor Fernández Almagro, 46
☎ 91 378 12 51

TECNYHOGAR
Pisos • Chalets
Alquiler • Ventas
Francos Rodríguez, 59
☎ 91 459 97 97 - 81 92

**11. JOYERÍAS
RELOJERÍAS**

LUIS DE LA TORRE.
Joyerías.
Ambrosio Vallejo, 4. ☎ 91 311 36 73

JULIO
Joyería • Platería • Relojería.
Francos Rodríguez, 80.
☎ 91 459 12 68

LOGAN
Joyería • Relojería.
Ofelia Nieto, 3 ☎ 91 459 12 68

MONTERO
Joyerías desde 1946
Monforte de Lemos, 107.
☎ 91 738 90 30

**12. LIBROS • PAPELERÍA
PRENSA • FOTOCOPIAS**

COTOBAL
Papelería • Prensa • Libros
Jerónima Llorente, 14
☎ 91 739 66 01

MARISA
Papelería • Todo para el escolar
San Restituto, 14. ☎ 91 459 68 02

MAYVI
Papelería
Juguetsa • Libros
José Calvo, 1
☎ 91 450 64 40

SERRANO PAPELERÍA
Fotocopias • Fax
Isla de Oza, 64 ☎ 91 373 84 39

**13. MODA • CALZADOS
COMPLEMENTOS**

**ANGELA
MAZZA**
MODA GALLEGA
EXCLUSIVAS
Isla de Oza, 48
☎ 91 386 36 52

BEL MAN
Moda Hombre Mujer
Francos Rodríguez, 21
☎ 91 459 14 74

CARLA NIZZA
Moda juvenil • Señora
Tallas grandes
Avila, 29 ☎ 91 570 47 44

COMETAS
Moda señoras y niños
Arreglos y bordados
Isla de Oza, 48 ☎ 91 373 09 03

FACTOR PIEL
Zapatos • Bolsos • Paraguas
Lope de Haro, 15 (Estrecho)

M&M
Mercería • Lencería • Arreglos
San Restituto, 4 ☎ 91 459 80 96

NIETOS DE A. SANZ REDONDO
Ropa de trabajo
Monforte de Lemos, 177

PONMA
Moda Femenina
Todas las tallas hasta la 60
Monforte de Lemos, 135-137
☎ 91 730 32 37

TONINO'S
Calzados • Anchos especiales
Plaza de Verín, 17. ☎ 91 739 86 59

TRA-DA-DA
Decoración Hogar
Todo para su baño, cama y mesa
Isla de Oza, 76 (Pta. de Hierro)
☎ 91 386 62 74

VALDEMORO
Moda femenina • Tallas grandes
Lope de Haro, 8 ☎ 91 570 23 13

VIRGINIA VILLAR
Moda mujer • Funcional y de vestir
Jerónima Llorente, 25.
☎ 91 450 68 04

**14. MUEBLES • REFOR-
MAS • DECORACIÓN**

**AGUADO
MUEBLES**
Oportunidades • Juvenil
Francos Rodríguez, 35
☎ 91 311 06 14

ANGEL RINCON
Construcciones
y reformas
Carmen Portones, 9
☎ 659 51 05 56 • 646 41 81 35

ABRIL
Cristalería • Marcos
Monforte de Lemos, 166.
☎ 91 386 58 99

AISA Decoraciones
Suelos • Empapelados
Villaamil, 39 ☎ 91 311 31 50

ANGEL GARCÍA
Orfebrería • Pulido • Baños.
Valdemosa, 6. ☎ 91 450 30 07

BLANCO
Tapicerías • Visillos • Estores
Av. Juan Andrés, 62. ☎ 91 316 13 23

DOMAFE
PUERTAS • ARMARIOS • COCINAS
Juan Andrés, 32 posterior
☎ 91 373 72 70

CM CRISTALERA MADRILEÑA, S.L.
INSTALACIONES Y TRABAJOS DEL CRISTAL
LUNAS BISELADAS • VIDRIERAS ARTÍSTICAS Y DECORACIÓN
• ESPEJOS • MARCOS Y MOLDURAS • MURALES • GRABADOS
EXPOSICIÓN Y VENTA: Francos Rodríguez, 64 ☎ 91 459 58 29
OFICINAS Y TALLERES: Lorenzana, 12 ☎ 91 459 59 81 / 87

CRISTALERA MADRILEÑA
Exposición y venta:
Francos Rodríguez, 64
☎ 91 459 58 81

CRISTALERA MADRILEÑA
Oficinas y Talleres: Lorenzana, 12.
☎ 91 459 59 81

CUERDAS, S.L.
Trabajos de altura
sin andamiajes
☎ 91 731 96 14
617 23 21 23 • 630 66 66 64

DOVELA
Obras y decoración
Reformas en general
(Todos los gremios)
Av. Juan Andrés, 21
☎ 91 386 29 66
Móviles: 667 65 11 85
667 65 11 86

DIEGO GONZÁLEZ
Pintura • Albañilería • Reformas
☎ 91 739 80 52 / 908 35 91 09

EUROPARQUET
Lijados y barnizados
Tarimas flotantes 'IMA'
Instalación sin obra
Pamplona, 12 ☎ 91 459 58 81

EUGENIO LÓPEZ
Taller de sillería
Especialista en rejilla
Pedro Tezano, 15
☎ 91 450 45 63

GALAXIA
Muebles de cocina y baño
Artajona Local 12-13 ☎ 91 450 47 41

ALUMUNDI
Aluminios
Gral. Orgaz, 17
☎ 91 579 70 85

HERMANOS MORENO
Pintores-Decoradores
Murias, 10
☎ 91 316 08 04

INTERIOR 5
Reformas
Muebles y electrodomésticos
Valderodrigo, 36
☎ 91 386 39 77

L.P.M.
Electricidad • Construcción
Ofelia Nieto, 14. ☎ 91 459 41 69

MAESTRE DECORACIÓN
Reformas • Regalos • Marcos
Isla de Oza, 76 ☎ 91 316 22 03

LUNA
Colchonería
Grandes ofertas
San Gerardo, 25
☎ 91 386 71 16

MIGUEL A. RUIZ RIVERA
Reformas en general
Margaritas, 55 • Local 2
☎ 91 533 25 94 • 619 21 27 24

MIGUEL MUEBLES
Armarios a medida
Villaamil, 31
☎ 91 311 41 33

P.D. BRIC, S.L.
Armarios • Puertas
Bricolage • Manualidades
Valderromán, 38
(Entrada por A. Machado)
☎ 91 386 55 54

PEDRAZA, S. A.
Saneamientos. Azulejos.
Villaamil, 79. ☎ 91 450 03 27

PEREDA
Decoración • Muebles
Covadonga, 13 ☎ 91 311 28 33

PINTURA Y PARQUET
Empleo inmediato
Económico • Limpieza
☎ 91 315 04 04

PUERTAS BLANCO
Ebanistería • Taller propio
Juan Andrés, 52
☎ 91 316 65 23

SANEAMIENTOS BARRIALES
Fontanería • Gas • Calefacción
Artajona, 37
☎ 91 311 55 35

LA TIENDA DE TERESA
Restauración y
conservación de muebles
San Restituto, 22
☎ 610 306 226

**15. PELUQUERÍAS
CENTROS DE ESTÉTICA**

CENTRO DE ESTÉTICA
Monforte de Lemos, 67
(frente a Bomberos) ☎ 91 373 05 69

CENTRO DE ESTÉTICA M.R.S.
Isla de Oza, 60 - Local.
☎ 91 373 05 69

HNOS. PÉREZ
Peluquerías
Sorzano, 15
Melchor Fdez Almagro, 44
Plaza Mondariz, 10

HNOS. SÁNCHEZ
Peluquería unisex
Tratamientos de belleza
Antonio Machado, 33
☎ 91 373 69 66

HNOS. SÁNCHEZ
Peluquería unisex
Tratamientos de belleza
Francos Rodríguez, 98
☎ 91 459 94 90

**INSTITUTO MÉDICO
DE NUTRICIÓN,
CIRUGÍA Y
ESTÉTICA**
Cirugía • Fotodepilación
Rejuvenecimiento • UVA
Cuidamos tu salud
Mejoramos tu imagen
Finisterre, 20 ☎ 91 315 04 04

MARI NATI. Peluquería.
Monforte de Lemos, 67.
☎ 91 314 28 46

RIZO'S. Peluqueros
Isla Cristina, 7 (Puerta de Hierro)
☎ 91 316 96 97

STUDIO 45. PELUQUEROS
San Restituto, 4 ☎ 914 505 251

**16. REGALOS
FLORES**

**CARTOON
MANIAC**
El dibujo animado
en regalos y textil
Regalos
La Bañeza, 19
☎ 91 386 42 63

D'REGALO
El mayor surtido
de la zona
Melchor Fdez. Almagro, 62
☎ 91 450 31 55

FLORISTERÍA ITAGÜI
Arte floral. Natural y seco.
San Restituto, 16. Metro Valdezarza
☎ 913 113 005

FRANCISCO ROSA
Flores • Plantas • Ramos
Villaamil, 45 ☎ 91 311 40 88

**17. SALUD • FARMACIAS
ODONTOLOGÍA • FITNESS**

ALBA Centro óptico
Av. Betanzos, 21 ☎ 91 731 92 22

**CLÍNICA
PODOLOGICA**
Tratamiento del pie
Jerónima Llorente, 31
☎ 91 450 60 29

DOAR
Clínica Dental
Adultos • Niños
San Restituto, 25
☎ 91 450 89 05

SILARDENT Clínica Dental
Isla de Ons, local 16 ☎ 91 378 06 88

FARMACIA
Ldo. Montero de Espinosa
Dermofarmacia • Homeopatía
Dr. Federico Rubio y Galí, 68
☎ 91 450 68 36

FARMACIA
Lda. M^a Antonia García
Almorox, 79
☎ 91 459 94 69

FARMACIA
Lda. M^a Carmen Fdez. Obispo
Parafarmacia y cosméticos a domicilio
Villaamil, 263
☎ 91 316 93 38

FARMACIA
Lda. M^a Carmen Torres Rguez.
Parafarmacia y dietética a domicilio
Velayos, 26
☎ 91 316 21 57

FARMACIA
M. Montañés de las Heras
Sánchez Preciado, 79
☎ 91 459 61 63

GABINETE PSICOPEDAGÓGICO
Valderodrigo, 62 ☎ 91 316 08 57

**INSTITUTO MÉDICO DE
NUTRICIÓN, CIRUGÍA
Y ESTÉTICA**
Cuidamos tu salud
Mejoramos tu imagen
Finisterre, 20 ☎ 91 315 04 04

ÓPTICA NORTE
Sus gafas en 24 horas
Ofelia Nieto, 5 ☎ 91 450 10 60

**ÓPTICA
MAYORAL**
Lentes
Audífonos
Dr. Federico Rubio y Galí, 33

ODONTO PLUS
Clínica Dental
Alonso Núñez, 1
☎ 91 459 13 71

FITNESS CENTER PARTENON
Acondicionamiento físico • Yoga •
Step-Aerobic • Tai-chi • Culturismo
• Musculación • Bailes
Paseo de la Dirección, 19.
☎ 91 459 23 90

OPTICA RIBADA
Sus gafas en 1 hora
Velayos, 12. ☎ 91 316 52 76

DEHESA de la VILLA

GUÍA DE SERVICIOS

ÓPTICA ROMA
Lentes VARILUX
Bravo Murillo, 166
(Estrecho)
☎ 91 572 02 07

SEGNITIA PSICÓLOGOS
Colegiados M-12.992 y M-13.402
☎ 91 459 01 17

SERVISORD
Centro Audiológico
Última tecnología
Revisión audiológica gratis
Azucenas, 11
(Entrada por Bravo Murillo, 307)
☎ 91 450 67 42

18. TINTORERÍAS

TINTORERÍAS PUERTA DE HIERRO
Servicio a domicilio
Isla de Oza, 25 ☎ 91 316 92 20

TINTOMAR
Las tintorerías que te cuidan
Jerónima Llorente, 5 ☎ 91 311 67 72

19. VARIOS

ADMINISTRACIÓN 428
1x2 • Lotería • Bonoloto
Alonso Núñez, 4 . semiesq. Villaamil.

ENERSUN
El centro de la energía
Solar • Fotovoltaica • Térmica
Eólica • Climatización
Ofelia nieto, 87
☎ 91 450 45 24
E-mail: enersun@arrakis.es

LIMPIEZAS AITOR
Fachadas • Toldos • Locales
Primeras limpiezas • Cristales
☎ 91 459 27 99
MÓVIL 630 65 09 14

ZAPATOS MIGUEL
Reparación de calzado
San Gerardo, 8. ☎ 91 373 64 70

A TODO CAMELO
Golosinas
Bolsas • Piñatas
Bravo Murillo, 232
☎ 91 579 08 54

EL ELEFANTE BLANCO
La tienda del circo
Pamplona, 19
☎ 91 311 79 40

EL CHOLLO DE VILLAAMIL
Todo a
100, 200, 300,....
Villaamil, 21

20. **TELÉFONOS DE URGENCIA**

21. **ASOCIACIONES AA. DE VECINOS**

22. **BIBLIOTECAS**

23. **CENTROS CÍVICOS Y CULTURALES**

24. **POLIDEPORTIVOS MUNICIPALES**

25. **TELÉFONOS ÚTILES**

26. **SERVICIOS TELEFÓNICOS**

27. **VARIOS**

20. TELÉFONOS DE URGENCIA

• Policía Nacional ☎ 091
• Policía Municipal ☎ 092
• Guardia Civil ☎ 062
• SAMUR ☎ 092
• Urgencias S. Social ☎ 061
• Toxicología (urgencias) ☎ 91 562 04 20

• Cruz Roja ☎ 91 522 22 22
• Ambulancias Cruz Roja ☎ 91 533 39 00
• Ambulancias municipales ☎ 91 588 44 40
• Bomberos Madrid ☎ 080
• Bomberos Comunidad ☎ 085
• Guardia Civil Tráfico ☎ 900 12 35 05

• Tele-taxi ☎ 91 445 90 08
• Grúa Municipal ☎ 91 345 00 50
• Comisaría Moncloa-Aravaca ☎ 91 547 95 04
• Comisaría Tetuán ☎ 91 571 92 00
• Comisaría Fuencarral-El Pardo ☎ 91 730 17 99

21. ASOCIACIONES AA. DE VECINOS

Asociación Nacional PRESENCIA GITANA

Escuela Infantil Internacional 'CAN TA CHIMUTRI'
Juan Andrés, 7
☎ 91 373 82 82

Asociación SAN FEDERICO (Integración de Minusválidos)

Casa del Escudo
☎ 91 373 77 39

• ASOCIACIÓN DE VECINOS BARRIO UNIDO DE VALDEZARZA.
Armenteros, 27. ☎ 91 450 30 30

Asociación de Vecinos PALOMA-DEHESA DE LA VILLA

Artajona, 39
☎ 91 450 28 60

• Asociación de Vecinos de la Colonia de Policía Nacional
Gral. Cárdenas Campos, 5
☎ 91 450 51 98

Asociación de Vecinos VALDECONEJOS-PTA. DE HIERRO
Isla de Oza, 47
☎ 91 316 10 71

Asociación MUJER Y PROGRESO
C. Cultural 'Julio Cortázar'
Antonio Machado, 20
☎ 91 373 45 18

22. BIBLIOTECAS

• Biblioteca Municipal Tetuán
Viña Virgen, 2
Metro Valdeacederas
☎ 91 588 66 36
• Biblioteca de Fuencarral
Braille, 10 ☎ 91 734 38 02
• Biblioteca de Moncloa
Quintana, 9 ☎ 91 541 36 19
• Biblioteca Mpal. La Vaguada
Monforte de Lemos, 36
Metro Barrio del Pilar
☎ 91 588 68 91

23. CENTROS CÍVICOS Y CULTURALES

• Conservatorio de Tetuán
Ceuta, 14. Metro Tetuán
☎ 91 571 76 40

Centro Cultural JULIO CORTÁZAR
Antonio Machado, 22
Buses 127 y 126
☎ 91 373 45 18
☎ 91 373 43 75

• Centro Cultural 'José Espronceda'
Almansa, 9 ☎ 91 553 61 60

Centro Cultural JUAN GRIS
Francos Rodríguez, 100
Buses 127 y 126
☎ 91 373 43 75

Centro Cultural LA REMONTA
Plaza de La Remonta, s/n.
☎ 91 571 16 30

Centro Cultural TETUÁN
Bravo Murillo, 251
☎ 91 579 08 51

**Ludoteca
TETUÁN**
Metro Valdeacederas
Bravo Murillo, 355

**Centro Cívico
LA VAGUADA**
Monforte de Lemos, 36-38
☎ 91 588 68 83

TEATRO DE MADRID
Monforte de Lemos
(Metro B° del Pilar.
Línea 9)
☎ 91 730 17 50

24. POLIDEPORTIVOS MUNICIPALES

- P. M. Barrio del Pilar Monforte de Lemos, 13-15 ☎ 91 314 79 43
- P. M. Ciudad de los Poetas Antonio Machado, s/n. ☎ 91 373 27 39
- P. M. Francos Rodríguez Numancia, 1 ☎ 91 459 98 71

25. TELÉFONOS ÚTILES

Servicios médicos:

- Cruz Roja ☎ 915 333 900
- Ambul. Cruz Roja ☎ 915 333 900
- Ambul. municipales ☎ 915 884 440
- Clínica La Paz ☎ 913 582 600
- Clín. La Concepción ☎ 915 504 800
- Hospital Clínico ☎ 915 441 500
- Hosp. Ramón y Cajal ☎ 913 368 000
- Hosp. de la Princesa ☎ 915 202 200
- Hosp. Psiquiátrico Provincial ☎ 915 868 000
- Hosp. Infantil Niño Jesús ☎ 915 735 200
- Maternidad O'Donnell ☎ 915 868 833
- Maternid. Sta. Cristina ☎ 915 736 200
- Hosp. Doce Octubre ☎ 913 908 000
- Serv. Rgnal. de Salud ☎ 915 867 227

Centros oficiales:

- Comunidad A. de Madrid (todos los servicios) ☎ 012
- Ayuntamiento de Madrid (todos los servicios) ☎ 010
- Serv. Emergencia y Rescate ☎ 085
- Jefat. Prov. Tráfico ☎ 913 018 500
- Juzgad. Pza.Castilla ☎ 913 971 300
- Registro Mercantil ☎ 915 761 200
- Tanatorio Norte ☎ 915 108 100
- Tanatorio Sur ☎ 915 108 643

Transportes y comunicaciones:

- Correos y telégrafos ☎ 902 197 197
- Telegramas por tfno. ☎ 915 222 000

- Telefónica ☎ 1004
- Retevisión ☎ 015
- Aeropuerto ☎ 913 058 343
- Auto-Res ☎ 915 517 200
- Estación Sur ☎ 914 684 200
- Ayuda en carretera:
 - Información Tráfico ☎ 917 421 213
 - Teleruta ☎ 900 123 505
- E.M.T. Información ☎ 914 068 810
- Iberia (Inform. vuelos) ☎ 902 400 500
- Metro Madrid (Inform.) ☎ 915 525 909
- RENFE (Información) ☎ 913 289 020
- Taxis:
 - RadioTaxi Asoc. Gremial ☎ 914 473 232
 - Radio Telefono Taxi ☎ 915 478 200
 - Tele-taxi ☎ 914 459 008
 - Radio Taxi-Independiente ☎ 914 051 213
 - Servitaxi ☎ 916 720 077
 - Radio Mercedes ☎ 915 932 020

SUMINISTROS Y AVERÍAS:

- Canal Isabel II (Averías) ☎ 915 933 519
- Canal Isabel II (At. cliente) ☎ 914 478 110
- Iberdrola (Averías) ☎ 913 648 888
- Iberdrola (At. cliente) ☎ 901 20 20 20
- Union Eléctrica-Fenosa ☎ 914 068 000
- Gas Natural (Averías) ☎ 915 896 555
- Gas Natural (At. cliente) ☎ 915 896 116

TARJETAS DE CRÉDITO

- American Express ☎ 915 700 303
- 4B ☎ 913 626 200
- Diners Club ☎ 915 474 000
- Mastercard ☎ 915 192 100
- Visa ☎ 915 192 100
- JCB ☎ 915 592 659

26. SERVICIOS TELFÓNICOS

- Códigos Post. Madrid Capital ☎ 028
- Despertador ☎ 096
- Información general ☎ 098
- Información deportiva ☎ 097
- Información de la hora ☎ 093
- Información teléfonos:
 - Nacional y provincial ☎ 1003
 - Internacional ☎ 025
- Noticiero RNE ☎ 095
- Tele-tiempo ☎ 906 365 365

27. VARIOS

- Ifema (Campo Naciones) ☎ 917 225 500
- ONCE ☎ 915 325 000
- Objetos perdidos ☎ 915 884 346
- Pasaportes ☎ 914 028 100
- Centro protección animal ☎ 917 344 379

CHUZOS Bar de copas

Buena música, dardos y ambiente selecto

En el corazón de Villamil se reúne un grupo de jóvenes de todos tipo de gustos, credos y culturas. ¿Qué los une? Una afición que cada día se parece más a un deporte o una disciplina si vemos jugar a estos chicos. ¿se hacen llamar los "CHUZOS". Para ellos es casi un deporte, una disciplina; se lo toman en serio. Es su vía de escape de la monotonía, del trabajo, de la vida cotidiana. Para ellos es algo más;



tienen un ambiente de amistad, cordial y definido para los dardos. Se relacionan con todo el mundo. Han jugado en toda España y parte del mundo. Por todo esto y algo más que nos ha ayudado a ser más competitivos,

GRACIAS A LOS DARDOS

LOS CHUZOS

HORARIO: De 5 pm a 3 am

San Restituto, 3 • 28039 Madrid ☎ 91 311 71 86



Ayuntamiento de Madrid

ner en cu
tamaño, e
teriales d
construido
del núme
se desee
cio del a
puede ele
tintos tam
el merca
los acuari
cría o cua
sejable ac
presente
rior a los
forma m
rectangul
más utiliz
Los a
suelen en
con may
grandes,
dados má
vez instal
deberá d
gar, ya q

- A
- a
- M
- A
- B
- P

Ver

PECES: CÓMO TRANSPORTARLOS Y ELEGIR ACUARIO

Los peces son una opción para aquellos amantes de los animales que no disponen

de demasiado tiempo ni espacio en su hogar para cuidar a sus mascotas.

A la hora de adquirir un acuario hay que tener en cuenta la forma, el tamaño, el peso y los materiales de los que está construido. Dependiendo del número de peces que se desee tener y del espacio del que se disponga puede elegir entre los distintos tamaños que hay en el mercado. Exceptuando los acuarios dedicados a la cría o cuarentena, es aconsejable adquirir uno que no presente un volumen inferior a los 80-100 litros. La forma más común es la rectangular, y el material más utilizado el vidrio.

Los acuarios pequeños suelen ensuciarse mucho y con mayor rapidez que los grandes, necesitando cuidados más frecuentes. Una vez instalado el acuario no deberá cambiarlo de lugar, ya que los cambios re-

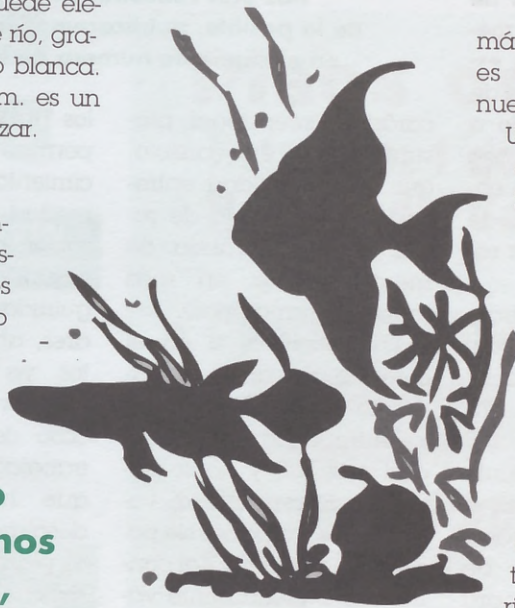
sultan perjudiciales tanto para los peces como para las plantas. Para el suelo del acuario, se puede elegir entre arena de río, gravilla, arena fina o blanca. Alrededor de 7 cm. es un buen grosor a utilizar.

El traslado

El principal punto crítico en el traslado de nuestros peces (por ejemplo de la tienda a nuestra casa) es la temperatura

Cuando trasladamos un pez, la temperatura del agua debe variar lo menos posible

Una vez instalado el acuario no deberá cambiarlo de lugar



del agua en la que los traslademos, así como su grado de salinidad. Debemos intentar que no varíe demasiado, pues lo que

más les cuesta a los peces es la adaptación a un nuevo ambiente.

Una vez lleguemos a casa debemos dejar flotar la bolsa donde traemos el pez en el acuario, para que tome la temperatura de éste. Nunca debe vaciarse el agua de la bolsa al acuario, ya que puede traer enfermedades. Por último, una vez que hemos atrapado el pez y lo hemos introducido en el acuario, deberemos apagar la luz y no hacer ningún cambio más, para propiciar el integramiento con los demás peces, que si no se pueden sentir "molestos" ante el intruso.



- Alimentación animal
- Mascotas
- Accesorios
- Baño
- Peluquería

CAN-ARIAS
PAJARERÍA
ESPECIALISTAS EN PERROS
DE TODAS LAS RAZAS

Servicio a domicilio

Horario: Lunes a viernes, 10:00 a 14,30 y 17:00 a 21,00 h. Sábado: 10,00 a 14,00 h.

Pº de la Dirección, 3
Metro Francos Rodríguez

91 450 47 98



- Recogida y entrega
- Almacén de piensos



Cuestiones jurídicas

PREGUNTAS Y RESPUESTAS

Pregunta: He firmado un contrato de compraventa en el que entrego una cantidad en concepto de señal. Ahora me arrepiento porque he encontrado otro piso mejor, y no quiero hacer escritura. El vendedor me dice que estoy obligado a ello, y no se conforma con quedarse la señal que entregué en su día. ¿Puede obligarme a firmar la escritura?

Respuesta: El contrato de arras o señal es tan extendido en nuestra sociedad como compleja su naturaleza. El Código Civil sólo le dedica un artículo (el 1.454) según el cual si hubieren mediado arras o señal en el contrato de compra y venta, podrá rescindirse el contrato allanándose el comprador a perderlas, o el vendedor a devolverlas duplicadas. Estas son las denominadas arras penitenciales, dan derecho a rescindir el contrato con el solo hecho de perder la cantidad (o devolverla por duplicado, que en el fondo es lo mismo) entregada en tal concepto.

Pero también existen las arras confirmatorias, que no dan derecho a resolver el contrato y sólo se consideran cantidad a cuenta del precio definitivo, habiendo establecido la Jurisprudencia, que las arras penitenciales, tienen

A través de esta sección DEHESA DE LA VILLA quiere ofrecer a sus lectores la oportunidad de aclarar las dudas legales que les puedan surgir en su vida diaria. Para ello, nuestro abogado se pone a disposición de aquellos de vosotros que queráis remitirnos una consulta. En la medida de lo posible, publicaremos la respuesta en el siguiente número de la revista.

carácter excepcional, presumiéndose en cambio, que toda cantidad entregada en concepto de señal, tiene naturaleza de mero anticipo sin más (arras confirmatorias).

En definitiva, si en el contrato de arras únicamente se hace mención a la entrega de una cantidad o señal, y no se expresa claramente la voluntad de las partes de poder "echarse atrás", el contrato será plenamente válido y cualquiera de las partes podrá obligar a la otra a que firme la correspondiente escritura.

2 Pregunta: Recientemente han operado a mi madre y para asistirle he de permanecer en mi casa prácticamente todo el día. Se lo he dicho a mi empresa, pero me dicen que sólo tengo derecho a 2 días de permiso, y que si falto más tiempo, me despedirán. ¿Qué puedo hacer?

Respuesta: Efectivamente, lo que la empresa le ha comunicado tiene parte de razón, pues el artículo 37.3 del Estatuto de

los Trabajadores prevé un permiso de 2 días por fallecimiento, accidente, enfermedad grave u hospitalización de parientes hasta segundo grado de consanguinidad o afinidad (padres, abuelos, hijos y nietos, ya sean naturales o adoptivos). En caso de que el trabajador tenga que hacer un desplazamiento el plazo es de 4 días.

En casos de larga enfermedad lo más aconsejable es pedir una excedencia (artículo 46 del Estatuto) de hasta un año de duración, o más según el convenio colectivo de que se trate. Durante la excedencia, el trabajador no cobrará de la empresa, pero computará como periodo de antigüedad en la misma y con reserva de puesto de trabajo.


3 Pregunta: Hace 3 años vendí un piso, entendiéndolo que el comprador se encargaría de pagar todos los gastos e impuestos que se ocasionasen. Hace poco he recibido una carta del Ayuntamiento diciéndome que tengo que pagar el Impuesto de Incremento de Valor de Terrenos de Naturaleza Urbana. ¿Qué impuesto es éste? ¿Tengo que pagarlo? ¿Cómo se calcula?

Respuesta: El Impuesto sobre el Incremento de Valor de los Terrenos de Naturaleza Urbana, es el popularmente conocido como "Plusvalía" y es el único impuesto que debe satisfacer el vendedor en una compraventa, salvo que las partes hayan acordado expresamente lo contrario, claro está. Por ello siempre es conveniente, a la hora de vender un inmueble, solicitar al notario una copia simple de la escritura, pues nos hará falta para liquidar este im-

puesto, para lo cual tenemos 30 días hábiles desde la firma. Mucha gente se olvida de este doble detalle (pedir copia simple y liquidar impuesto) por lo que transcurridos algunos años suelen llegar notificaciones con recargo.

Para el cálculo del impuesto se tiene en cuenta únicamente el valor catastral del bien y los años que ha estado en poder del vendedor, es decir, no influye para nada el precio de venta (influirá en la declaración de la renta del año siguiente en el apartado de ganancias patrimoniales, pero no para este impuesto de "plusvalía").

La oficina liquidadora se encuentra en la calle Sacramento nº 5, y acudiendo allí con la copia de la escritura, recibo del IBI (suele venir en la propia escritura) y fotocopia del DNI, se lo liquidarán sin problemas.

 Miguel Á. Fernández Gil
Abogado



Si tiene alguna duda de tipo legal, envíenos una carta, un fax o bien un correo electrónico y nuestro abogado le responderá:
E-mail: dehesadelavilla@yahoo.es
Fax: 91 597 45 95 A/A: Miguel Angel Fernández
Correo: Revista DEHESA DE LA VILLA
Sección: El abogado responde
San Restituto, 6 - 1º 1ª 28039 Madrid

apuesto
nto de
nos de
t, es el
nocado
y es el
e debe
dor en
salvo
n acor-
te lo
á. Por
renien-
der un
el nota-
e de la
hará
ste im-
para lo
nemos
ábiles
firma.
gente
a de
le de-
dir co-
ar im-
nscu-
uelen
s con

el im-
uenta
catas-
s que
r del
no in-
precio
a de-
a del
apar-
patri-
ra es-
asva-

dora
calle
acu-
a de
el IBI
opia
del
a sin

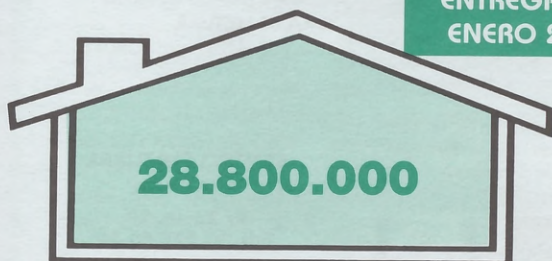
z Gil
gado



91 398 04 54
C/ Marqués de Viana, 75
C/ Bravo Murillo, 230

PRÓXIMAS ENTREGAS

ENTREGAS EN ENERO 2002



28.800.000

ENTREGAS EN ENERO 2002



• CRUZ ROJA REINA VICTORIA •
• Estudio •
21.840.000

ENTREGAS EN JUNIO 2002



• VALDEACEDERAS •
91,7 m² • 2 baños
2 dormitorios
25.935.000

Pisos ocasión

- **Estrecho:** 1 dormitorio. Reformado. Calefacción **18.000.000**
- **Cuatro Caminos:** 80 m². 2 dormitorios. 2 baños. Calefacción **27.000.000**
- **Tetuán:** 2 dormitorios. Calefacción **19.750.000**
- **Alvarado:** 40 m². 3 dormitorios. Reforma total **12.000.000**
- **Alvarado:** 3 dormitorios. 82 m². Bomba frío-calor Reformado **36.500.000**
- **Tetuán:** 100 m². 3 dormitorios. Precioso. Mejor zona **34.000.000**

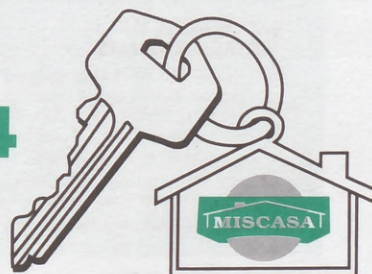
• PARA ANUNCIAR SU VIVIENDA GRATIS **LLÁMENOS**

• **COMPRAMOS SOLARES: CONTADO Y APORTACIÓN**

91 398 04 54

• **TASAMOS SU PROPIEDAD**

Ayuntamiento de Madrid



LO QUE HAY QUE VER ...Y OIR

CENTRO CULTURAL 'MONCLOA'

Plaza de la Moncloa, 1

EXPOSICIONES

PREMIOS EJÉRCITO DEL AIRE 2001.

Obra seleccionada en el certamen anual que organiza el Ejército del Aire. Exposición del 3 al 26 de octubre. Horario: de lunes a viernes de 17 a 21 horas. Inauguración: Martes, 2 de octubre.

TERTULIAS

Ciclo "La Historia de España vista por los pintores del siglo XX". Ponente: D^a Loreto Maluenda Abadía, Doctora en Historia.

Lunes, 8 de octubre a las 19,30 horas: "Wamba renunciando a la Corona". Por José Antonio de Ribera y Fernández. Elige éste episodio para dar a conocer una etapa algo olvidada, como es la España Visigoda.

Lunes, 15 de octubre a las 19,30 horas: "Los últimos momentos del Rey Don Jaime El Conquistador". Por Ignacio Pinazo. Pintó un paisaje muy vinculado con su tierra valenciana, de forma apasionada y solemne.

Lunes, 22 de octubre a las 19,30 horas: "Don Alvaro de Luna; su ejecución". Por Eduardo Cano de la Peña. Por esta obra fue galardonado con una primera medalla en 1858. Lunes, 16 de abril a las 19:30 h: "Tres advocaciones marianas tiene Madrid: la Virgen de Alcala, la Almudena y la Paloma".

CONFERENCIAS

Ciclo "Mujeres con Historia". Ponentes: D^a Patricia Alonso y D^a Eva María Puig.

Miércoles, 3 de octubre, a las 19,30 horas: "Elisabeth de Austria-Hungría. Sissi".

Miércoles, 10 de octubre, a las 19,30 horas: "Lucrecia Borgia. Una mecenaz empujada al escándalo".

Miércoles, 17 de octubre, a las 19,30 horas: "Juana de Austria. La trágica vida de la hija de Carlos V".

Miércoles, 24 de octubre, a las 19,30 horas: "Juana de Austria. La trágica vida de la hija de Carlos V".

MÚSICA CLÁSICA

Los Jueves Musicales de Moncloa:

Jueves, 4 de octubre, a las 19,30 horas: Concierto de Guitarra. Con Masayuki Takagi y Vicente Martínez López. Programa: Obras de Albeniz, Granados, Piazzolla e Iturralde.

Jueves, 11 de octubre, a las 19,30 horas: Concierto de Piano. Con Iván Citera. Programa: Obras de Ravel, Chopin y Beethoven.

Jueves, 18 de octubre, a las 19,30 horas: Concierto Lírico. Con Charo Tris (Soprano), Jorge Páez (Barítono) y Alberto Joya (Piano)

EXCURSIONES Y VISITAS CULTURALES

CIUDADES HISTÓRICAS. Ciclo de visitas y excursiones que se celebrará durante el último trimestre del año 2001. (Puede solicitar el programa completo en el Centro Cultural):

Sábado, 20 de octubre: TORRELAGUNA Y PATONES. Importante conjunto monumental; casa de Juan de Sa-

lins, convento de las Concepcionistas, ermita barroca de la Soledad, iglesia de la Magdalena, palacio Artega y Plaza Mayor. Patones de Arriba: Conjunto histórico artístico. Inscripción: Desde el jueves, 11 de octubre. Precio: 1.000 ptas. (6,01 euros)

Sábado 27 de octubre: SEPÚLVEDA Y CASTILLO DE CASTILNOVO (Segovia). Visitas: Sepúlveda, iglesias románicas, calles laberínticas y original Plaza Mayor con casones con balcones. Castillo de Castilnovo, al sur de Sepúlveda, rodeado por un frondoso parque, fue residencia de los Reyes Católicos y es ejemplo de arquitectura mudéjar. Inscripción: Desde el jueves 18 de octubre. Precio: 1.000 ptas. (3,01 euros)

Normas para todas las visitas culturales: lugar de encuentro: C/ Isaac Peral c/v plaza de la Moncloa. Inscripciones: A partir de la fecha indicada en la Unidad de Servicios Culturales, en horario de 9 a 14 horas. Será por riguroso orden de llegada, entregándose únicamente dos inscripciones por persona. (En caso de unidad familiar será necesario presentar un certificado de empadronamiento).

OTRAS ACTIVIDADES

EXPOSICIONES TEMPORALES EN MADRID: Una nueva actividad que se celebrará en la tarde de los miércoles y consistirá en la celebración de visitas guiadas a siete diferentes exposiciones temporales que se celebran en Madrid. El programa incluye una conferencia introductoria. Dirige: D^a María José Asenjo del Barrio, Licenciada en Arte e Historia. Magister Universitario en Museología. Fecha: Del 10 de octubre al 19 de diciembre de 2001. Inscripciones: Del 1 al 10 de octubre. Por riguroso orden de llegada. Plazas: 20 Precio: 3.000 ptas. (18,03 euros)

CONFERENCIA DE ADEPHAM

Viernes, 5 de octubre, a las 19,00 horas: "Vida y Obra de Alonso Cano". Actividad organizada por la Asociación para la Defensa del Patrimonio Histórico Artístico de Madrid).

LA SEMANA DEL GUSTO (III EDICIÓN)

Actividades que se desarrollarán en el Salón de Actos del Centro Cultural Moncloa dentro de las actividades programadas en "La Semana del Gusto". Una iniciativa del Instituto de Estudios del Azúcar y la Remolacha (IEDAR) en colaboración con la Junta Municipal de Moncloa-Aravaca y Retiro y otros organismos nacionales y locales:

Jueves, 25 de octubre, a las 19,30 horas: Conferencia: "Gastronomía". Ponente: D^a Clara María González Avezua, Directora de la Escuela de Cocina Alambique.

Viernes, 26 de octubre, a las 19,30 horas: Conferencia: "Nutrición". Ponente: D^a Rosa María Ortega, Profesora Titular del Departamento de Nutrición de la Facultad de Farmacia de la U.C.M.

Lunes, 29 de octubre, a las 19,30 horas: Conferencia: "Antropología y Nutrición en la Evolución". Ponente: D. Juan Luis Arsuaga, Co-Director de los Yacimientos de Atapuerca.

Premio Príncipe de Asturias a las Ciencias.

Miércoles, 31 de octubre, a las 19,30 h.: Conferencia: "Protocolo". Ponente: D^a María Jesús Gil de Antuña, periodista especializada en Gastronomía.

CENTRO CULTURAL 'JULIO CORTÁZAR'

Antonio Machado, 22
Tel.: 91 373 43 75

TALLERES

Música, Sevillanas, Baile Español, Bailes de Salón, Yoga, Relajación, Dibujo, Pintura (adultos e infantil), Cerámica, Manualidades (adultos e infantil), Restauración, Encaje de Bolillos, Música Infantil, Shiatsu, Gim Jaz, Taichi, Inglés, Alemán, Francés, Informática adultos e infantil.

CINE

CICLO TARDE DE ESTRELLAS. Mes de Paul Newman. Con D. Vicente del Castillo, profesor de Comunicación Audiovisual:

Martes, 2 de octubre, a las 18,30 horas. "La gata sobre el tejado de zinc". 1958. Dirigida por Richard Brooks. Con Elizabeth Taylor y Burl



Ives.

Martes, 9 de octubre, a las 18,30 horas. "Dulce pájaro de juventud". 1962. Dirigida por Richard Brooks. Con Geraldine Page, Shirley Knight y Ed Begley.

Martes, 16 de octubre, a las 18,30 horas. "Cortina rasgada". 1961. Dirigida por Alfred Hitchcock. Con Julie Andrews y Lila Kedrova.

Martes, 23 de octubre, a las 18,30 horas. "El golpe". 1973. Dirigida por George Roy Hill. Con Robert Redford y Robert Shaw.

Martes, 30 de octubre, a las 18,30 horas. "Esperando a Mr. Bridge". 1990. Dirigida por Hames Ivory.

ACTIVIDADES INFANTILES

SÁBADOS INFANTILES. Los sábados de 10 a 14 horas, los más pequeños entre 4 y 12 años podrán contar con un espacio en el que realizar todo tipo de juegos individuales y colectivos, talleres de pintura, manualidades, animación a la lectura. Este programa está coordinado por monitores titulados. Con ellos conseguirán que su participación en esta actividad sea educativa y muy divertida. El 13 de octubre no se realizará esta actividad.

ACTIVIDADES JUVENILES

La Tarde Más Joven: Si tienes entre 12 y 16 años ven a pasar la tarde con nosotros todos los sábados en horario de 17,30 a 21,30 horas. Actividades: Zona de Internet, Sala de Internautas. Zona de Juegos. Parques, cartas, videoconsolas, ... Zona de Música... Zona de Talleres. Bailes de Salón, Maquillaje... Zona de consumiciones no alcohólicas. Exhi-

biciones y exposiciones. El 13 de octubre no se realizará esta actividad.

PARA JÓVENES

Oficina de Información Juvenil. Horario: Lunes y miércoles, de 17 a 20 horas. En esta oficina los jóvenes pueden solicitar información sobre los más variados temas: empleo, viajes, educación, tiempo libre, objeción de conciencia, mujer, cultura, actividades y obtener el Carnet Joven y asesoramiento e información sobre proyectos del más diverso tipo.

VIAJETECA Y REVISTECA

Para descubrir nuevos lugares, sobre aire libre, regiones, comunidades, pueblos, guías de consulta, mapas, turismo rural, monumentos, parajes, gastronomía, rutas, etc., y las mejores revistas sobre ciencia, cultura, viajes, política y variedades.

SALA DE LECTURA

Horario: De lunes a viernes de 9 a 14 y de 16 a 21 horas. Sábados, de 16 a 21 horas. Domingos, de 10 a 14 horas.

CENTRO CULTURAL 'ARAVACA'

C/ Zarza, 20
Tels. 91 375 48 54

TALLERES

Conocer Madrid. Historia del Arte. Restauración de Muebles. Pintura. Manualidades. Gimjazz. Gimnasio de Mantenimiento. Yoga. Bailes de Salón. Jardinería. Ballet Infantil.

CURSOS DE FORMACIÓN

Informática. Inglés. Alemán. Italiano.

ACTIVIDADES INFANTILES

SÁBADOS INFANTILES. Los sábados de 10 a 14 horas, los más pequeños entre 4 y 12 años podrán contar con un espacio en el que realizar todo tipo de juegos individuales y colectivos, talleres de pintura, manualidades, animación a la lectura. Este programa está coordinado por monitores titulados. Con ellos conseguirán que su participación en esta actividad sea educativa y muy divertida. El 13 de octubre no se realizará esta actividad.

PARA JÓVENES

Oficina de Información Juvenil. Horario: Martes y jueves, de 17 a 20 horas. En esta oficina los jóvenes pueden solicitar información sobre los más variados temas: empleo, viajes, educación, tiempo libre, objeción de conciencia, mujer, cultura, actividades y obtener el Carnet Joven y asesoramiento e información sobre proyectos del más diverso tipo.

CENTRO CULTURAL 'JUAN GRIS'

Franco Rodríguez, 100
Tel.: 91 450 78 65

TALLERES

Yoga. Shiatsu. Taichi. Bailes de Salón. Ballet Infantil. Sevillanas. Pintura. Restauración Muebles. Tapices. Bolillos. Corte y Confección. Manualidades. Creatividad Infantil. Fitoterapia. Reflexología. Conocer Madrid. Informática. Inglés. Fran-

Claves para elegir una silla adecuada para nuestro puesto de trabajo

ERGONOMÍA: MÁS QUE COMODIDAD, SALUD

La mayor parte de nuestro tiempo lo dedicamos al trabajo. Un circunstancia que indirectamente nos obliga a buscar un entorno saludable y agradable. Sin embargo, en muchos casos no se cumplen estas premisas y las condiciones para desarrollar una determinada tarea se ejercen en posturas incómodas y espacios reducidos. Todo esto va a repercutir de forma negativa en la salud de quienes no tratan de mejorar la ergonomía durante su tiempo laboral. La utilización casi generalizada de las pantallas de ordenador ha originado una creciente incidencia de patologías ocupacionales que afectan a una parte importante de los ciudadanos.

El trabajo de oficina se caracteriza por una falta de movimiento físico, a la vez que por un enorme esfuerzo del sistema nervioso central. El trabajo ante una pantalla implica a menudo una postura contraída y, como consecuencia, dolores de espalda, molestias en los ojos, cansancio, etc.

Un reciente estudio de muestra que en nuestro



país la mitad de los ciudadanos que ejecutan sus funciones laborales en una oficina tienen problemas posturales. Y un 7% ha solicitado la baja laboral por este motivo. Cabe destacar que el 65% de los trabajadores que sufren molestias posturales asocian estos problemas al mobiliario. Una vez más se constata el importante papel que está asumiendo la ergonomía en los trabajadores, cada vez más preocupados por un entorno laboral agradable y sobre todo, lo más sano posible.

En múltiples ocasiones las molestias están relacionadas con malos diseños en el puesto de trabajo, que inducen a posturas incorrectas. La clave para disminuir estos riesgos potenciales en la salud de las personas que trabajan

en una oficina está en un puesto de trabajo bien diseñado, que proporcione una adecuada estabilización del cuerpo a la tarea específica que se está realizando.

La silla

Una parte notable de las patologías relacionadas con un espacio de trabajo, tienen su origen en una mala elección de la silla sobre la que las personas permanecen sentadas más de ocho horas diarias. Por este motivo, la silla debe reunir los requisitos ergonómicos fundamentales, de modo que el usuario encuentre en el asiento el apoyo que necesita para mantener la espalda erguida. Es decir, la silla ha de ser una garantía de buena salud.

El estar sentados en un mismo lugar durante toda la jornada laboral no sólo conduce a la aparición de síntomas de cansancio, sino que, como la medicina del trabajo ha demostrado, un número considerable de las bajas por enfermedad, entre las personas dedicadas a trabajos de oficina, se deben a un mobiliario inadecuado y a una mala disposición de las herramientas de trabajo.

El estar sentado en una misma posición provoca cambios degenerativos de la parte superior de la columna vertebral, ya que los segmentos móviles de

Sentarse bien

La postura correcta para estar sentado es la siguiente:

- Las plantas de los pies apoyadas en el suelo.
- El pie debe formar un ángulo aproximadamente de 90° con la pantorrilla.
- La pantorrilla, vertical.
- La pantorrilla debe formar un ángulo de 90° (aproximadamente) con el muslo.
- El muslo, horizontal.
- El muslo forma un ángulo de 90° con el tronco.
- El tronco debe estar erguido.

Al analizar si una silla nos conviene o no, tendremos en cuenta la importancia que tienen la movilidad, la variabilidad y la capacidad de adoptar distintas

posturas sobre una misma silla.



la columna necesitan un intercambio osmótico de materia y de líquido. Este intercambio se ve interrumpido, sin embargo, cuando el estar de pie o sentado es de forma estática. Por desgracia, no existe la postura ideal, de lo que se deriva la demanda de movimiento mientras se está sentado.

Departamento de Comunicación de OFITA



La mitad de las personas que desarrollan su trabajo en un oficina presentan problemas posturales

LAS REFLEXIONES DE "TITO MOZART"

A mí me sonaba "Desalavilla"

Cuatro Caminos - Peñagrande, así anunciaba el cartel del aquel tranvía que saliendo de la misma glorieta (al lado de mi casa) subía por el centro de la calle Bravo Murillo y torcía al Estrecho. En este punto, y cual centauro pelicularo, me parecía rozar una frontera, quizás una irreservã de otros madrileños cuya tribu no tenía nada que ver con el yanki del Pardo. Recuerdo a la izquierda (con perdón) el colegio Salesiano con la impresionante cúpula de su iglesia y, al fondo de la calle, una casa de tejas rojas y aspecto de pueblo total, Bar La Pampa. Desde luego que estaba en otro territorio, quizás comanche, quizás apache, como quiera que anunciara la cartelera del cine Bellasvistas. Mi reserva se llamaba cine Montija, aunque los dos tenían en común (como muchos de otras reservas) el magnífico piso de madera que era pateado por el público, cuando los buenos (?) llegaban con aquella bandera de estrellas y colores.

Viajar en tranvía era toda una aventura de espacio y tiempo. De espacio por el cambiante entorno de casas y calles. Y de tiempo, pues el lento traqueteo del tranvía nos aseguraba que, como siempre, lo importante era llegar. (Todavía no se había importado el estrés).

Una parte del final era la recta donde (esta vez sí) a la izquierda la estructura modernista y republicana del Andrés Manjón y (esta vez, también) a la derecha el cuartel de la policía (armada) y el colegio de La Paloma, anunciaban otro cambio de frontera.

En este punto el espectáculo ya era de impresión. Cuestas y caminos naturales rodeados de un frondoso y fresco pinar que invitaba, bien al relajo y a la lectura del periódico, (cosas de mayores) o bien a que tu imaginación, animada por el Bellasvistas y por el Montija, se desbordara en infinidad de aventuras infantiles, cuyo objetivo final siempre sería salvar a la chica.

Aquí había un cambio de agujas a modo de rotonda (hoy paso de peatones entre bajada a Antonio Machado y carretera Siete revueltas) donde algunos tranvías daban la vuelta, según necesidades, y otros se adentraban, camino de Peñagrande, por un mágico bosque (riete de aquel Gran Guallomin de tecnicolor) que recorría la bajada a nuestro barrio con todas su vaguadas, hueras y frescor pre-industrial.

¡Oh querida Dehesa! (a mí me sonaba "Desalavilla"): cuántas tardes infantiles de domingo recogiendo alrededor de los merenderos las chapas más lisas, de Mahou, de la Cruz Blanca y San Miguel, para la vuelta ciclista chapera o para el partido de fútbol con sus metálicos jugadores revestidos de cromos.

Los kioscos de madera, al igual que sus sillas, ofrecían al vecino, sus cervezas y sus vinos de Valdepeñas para acompañar las meriendas-cenas que nuestras madres preparaban en sus humildes cocinas desde Cuatro Caminos al Tetuán de las Victorias. O el Cerro de los Locos, donde siempre se hizo nudismo sin necesidad de carnet verde. Los madrileños siempre hemos sido solidarios, pero también grandes individualistas, y por tanto no nos gusta andar por los caminos (asfaltados) que nos marcan desde la autoridad. Cualquier día de estos vemos que el casetón del Cerro de los Locos, utilizado para jugar a pelota, se convierte en un frontón (eso sí, homologado).

Por favor señores de la autoridad, dejen en paz a nuestra Dehesa y con ella a nuestros recuerdos, entre los que está, por supuesto, este pedazo de campo, ya que tenemos la suerte de su proximidad. Y, si de verdad quieren conservarlo, les doy una idea, además, barata: NI LO TOQUEN.



"Los madrileños siempre hemos sido solidarios, pero también grandes individualistas, y por tanto no nos gusta andar por los caminos (asfaltados) que nos marcan desde la autoridad"



JAFERCAR

VEHICULOS DE OCASION

CARMEN PORTONES, 13
TELÉF.: 91 311 61 70
TELÉF.: 91 311 58 19
MÓVIL: 659 020 169

MARCA Y MODELO	A O	COLOR	EXTRAS	P.V.P.
¥PEUGEOT PARTNER 1.9D LUXE 5p	99	PLATA	AA DA EE CC RC	1.575.000
¥FORD PUMA 1.4 16v	98	PLATA	FULL EQUIPE	1.495.000
¥SAAB 900 3p	96	ROJO	ABS DA CC EE AA AIR RC	1.395.000
¥VOLKSWAGEN GOLF GTI 2.0 3p	94	BLANCO	DA CC EE AA ABS RC ALARMA LL	1.350.000
¥OPEL VECTRA 2.5 V6 4p	95	ROJO RIOJA	DA CC EE AA ABS RC ALARMA LL TC AIR	1.250.000
¥BMW 525 i (NACIONAL)	90	GRIS	FULL EQUIPE	1.125.000
¥RENAULT 21 2.2 RT 7 PLAZAS	93	VERDE METAL	DA CC EE LL CL RE RC	795.000
¥OPEL CORSA TD 3P	94	AZUL	DA EE CC	775.000
¥FIAT PUNTO 1.2 ELX 5P	99	BLANCO	AA CC EE RC DA	1.095.000
¥VOLKSWAGEN GOLF G-60 3P	90	CORIN METAL	DA CC EE LL	695.000
¥FORD ESCORT 1.6 CLX 5P	92	BLANCO	DA CC EE AA	595.000
¥SEAT TOLEDO GL 1.8 i	92	ROJO	DA AA	595.000
¥AUDI 100 CD 2.2 E	90	AZUL METAL	DA CC EE RC CL RE	575.000
¥RENAULT 19 TXE 1.7 5P	91	CUARZO	DA CC EE AA	550.000
¥CITROEN ZX 1.4 i 5P	92	AXUL METAL	DA CC EE AA	550.000
¥PEUGEOT 106 1.4 5P	93	VERDE METAL	DA CC EE AA	550.000
¥CITROEN AX 14 TGS 5P	92	ANTRA METAL	AA RC	495.000
¥RENAULT CLIO 1.9 D	95	AMARILLO	COMERCIAL	425.000
¥RENAULT CLIO 1.1 3P	91	BLANCO	RC	390.000
¥SEAT IBIZA 1.5 5P	91	BLANCO	AA	390.000
¥OPEL CORSA 1.2 3P SWING	92	BLANCO	EE	375.000
¥RENAULT 5 GTX 90CV	90	BLANCO	EE RC CC	350.000
¥LANCIA DELTA 1.6 i GT	91	BLANCO	EE RC CC	325.000
¥VOLKSWAGEN POLO 1.1	93	BLANCO	COMERCIAL	275.000

Ver GUÍAS COMERCIAL Y DE SERVICIOS en págs. 19 a 26

Mesón Gallego



También
este otoño
disfrute
de los

mesones y terrazas
de La Remonta



Plaza de La Remonta



Mesón Gallego 1

☎ 91 579 36 23

Mesón Gallego 2

☎ 91 579 07 69

Mesón Gallego 3

☎ 91 571 12 88

Mesón del Cordero

☎ 91 570 20 76

Quinto Gallego

☎ 91 730 43 02

Nuevo
mesón
**Quinto
Gallego**
en Fermín
Caballero, 6



Ayuntamiento de Madrid